



**Santafeak
Zaldibian**

**Urriak 7:
Kilometroak
Beasainen**

**Plaxida
Insaustik
105 urte**

**Igartza
Literatur Beka
Unai
Elorriagarentzat**



**VAC
VAC**



BERTAN S.L.

EGUR BILTEGIA

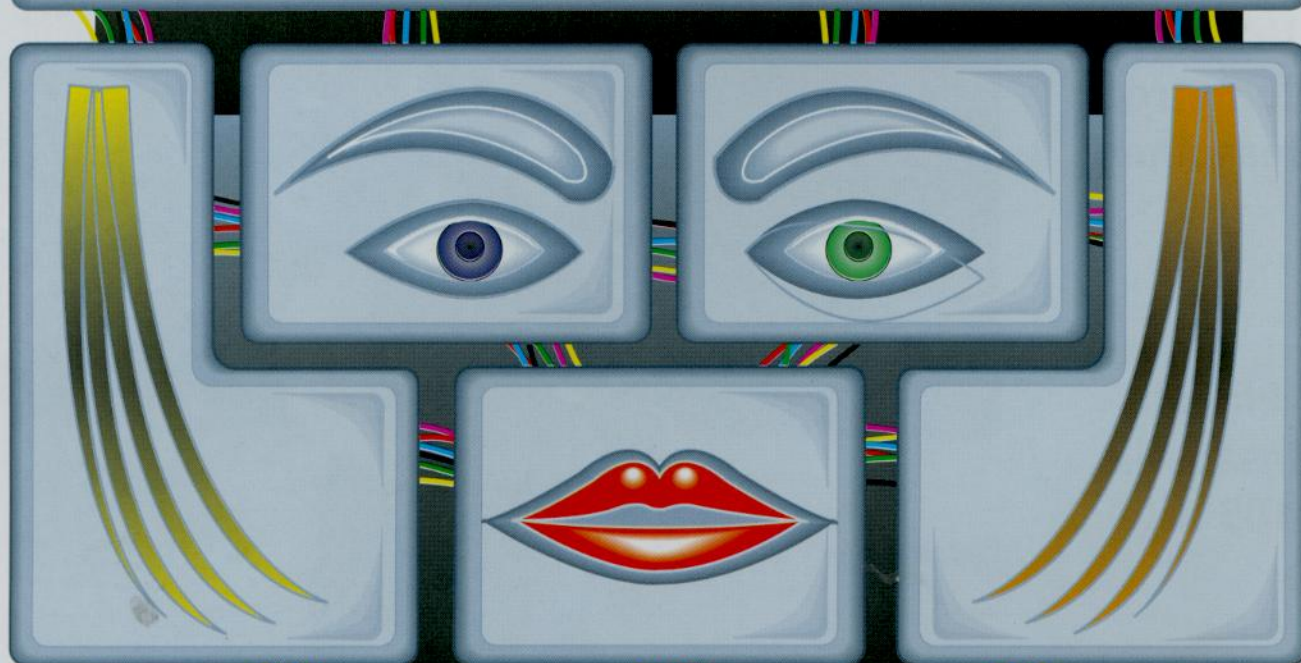
VACSOL - WR[®] TRATAMENDUA EGURRARENTZAT

OHOL ETA ALTZARIEN TRATAMENDUA



**PITZADURA,
PIPI eta
HEZETASUNAREN
AURKAKO
TRATAMENDU
FIDAGARRIA**

KREATIBITATEA



**EMAKUME EKINTZAILEENTZAKO
ENPRESA KUDEAKETA IKASTAROA**

HASI ZURE ETORKIZUNA LANTZEN

**EMAKUME, NEGOZIO BAT SORTZEKO IDEIA BAT BADAUKAZU, ZATOZ
GOIEKIRA ETA ZEURE ENPRESA SORTZEKO EMAN BEHAR DITUZUN
URRATSEI BURUZ INFORMATUKO ZAITUGU.**

**DEITU ETA INFORMA ZAITEZ URRIAK 31 ARTE. TEL. 943 16 18 31
943 16 15 37**

ANTOLATZAILEA:



ALDIBEREKO FINANTZIATZAILEA:



EUSKO JAURLARITZA



EUROPAKO ELKARTEA
Europako Fondo Soziala

Non zer

3: HAMABOSTALDIAN

NABARMEN:

Emakumeentzako enpresa kudeaketa ikastaroa

8: Plaxida Insaustik 105 urte

9: Artisaualdia Ordizian

10-11: Kilometroak
2001 Beasainen

12-13: Santa Fe jaiak
Zaldibian

14-15: Jexux
Irazustabarrena
sagarzalea

16-25: KRONIKAK:

16: Gabiria
16: Legorreta
17: Ataun
18: Beasain
19: Zegama
20: Segura
21: Idiazabal
21: Mutiloa
22: Zerain
23: Ormaiztegi
24: Ordizia
25: Lazkao

26-27: AGENDA

28-29: DEBALDEKO IRAGARKIAK

30: FOTO

ZAHARRA:

Zaldibiarrek.

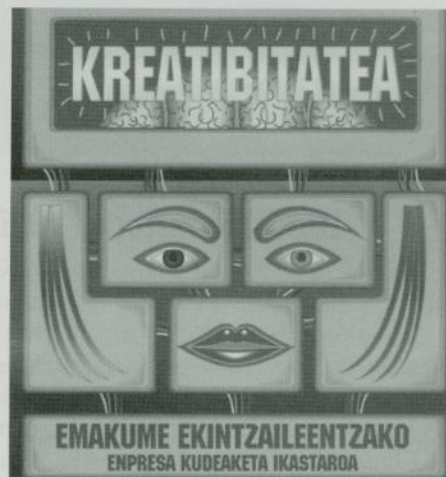
Goiekin, azaroaren 5etik aurrera Emakumeentzako enpresa kudeaketa ikastaroak

Emakumea baldin bazara eta enpresa proiektu bat martxan jartzeko asmoa baldin baduzu, Goiekik, enpresa kudeaketa ikastaroa du zure esku. Azaroaren 5etik aurrera, izango da ikastaroa, Goiekin bertan. Bertan parte hartu nahi izanez gero, 943161831 telefono zenbakira deitu eta Lierni Ormazabalek emango dizu informazio zehatza urriaren 31a aurretik.

Iaz egin zuen Goiekik lehenengo aha-legina eta izandako arrakasta ikusirik, aurtien ere aurrera egitea erabaki dute. 14 emakumek, 11 proiektu aurkeztu zituzten, eta ikastaroa jaso ondoren, ia %50ak lortu zuen enpresa aurrera ateratzea.

Emakumeentzako ikastaroa antolatzeak badu arrazoi zehatza Lierni Ormazabalek esan digunez: "Goierriko enpleguak ongizate mailan eta bizitza kalitatean bertako biztanleengan duen eragina ikusirik, eta langabezia 'feminizatzen' ari zela ohartu ondoren, iaz emakume ekintzaileei zuzenduriko enpresa kudeaketa ikastaroa antolatzea erabaki zen. 1999an emakumeen pisu erlatiboa langabezia mailan %65ekoa zen. 1993-1999 bitartean gizonezkoen langabeziaren jaitsiera %62,5ekoa izan zen eta emakumeena aldi berean, erdia, %31,5".

Enpresa berrien inkubategia, enpresa berriak sortzeko eta autoenplegua piztuz Goierriko ekonomia bultzatzeko helburuarekin sortu zen 1995. urtean.



Formakuntza moduloak

Azaroak 5: 'Enpresaren ideia'

Azaroaren 6tik 8ra: 'Enpresaren ideiatik bideragarritasun planera'.

Azaroaren 13tik 20ra: 'Arlo ekonomikoa-finantzarioa'.

Azaroak 21 eta 22: 'Erakunde finantzarioekin negoziaketak'.

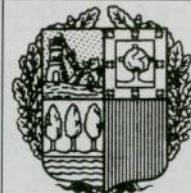
Azaroaren 26tik 29ra: 'Enpresa zuzendaritza'

Abenduaren 3tik 12ra: 'Gai juridiko eta laboralak'.

Abenduak 13: 'Ingurugiro sentsibilizazioa'.

Abenduaren 17tik 21era: 'Bideragarritasun plana - Praktika'.

Urtarrilaren 7tik 9ra: 'Internet - Posta elektronikoa'.



Eusko Jaularitzako Kultura
Sailak, Gipuzkoako Foru
Aldundiak eta GOIERRIKO
UDALEK diruz lagundutako
aldizkaria

GOIERRITARRA HAMABOSTEKARIA

Argitaratzailea: Goierritarrak Kultur Elkartea

Dorre-etxea, 1 (Postetxe gainean) 124 posta-kutxa Ordizia Tfnoa: 943 88 96 12 Faxa: 943 88 27 19

E-mail: goierritarra@topagunea.com

Zuzendaria: Loinaz Agirre Maketazioa: Mikel Albisu Publizitatea: Argider Mujika Zenbaki honetako kronista eta kolaboratzaileak: Joseba Telleria, Aitor Calvillo, Xabier Urteaga, Nekane Altuna, Edurne Albizu, Aimar Maiz, Iñaki Ugalde, Agurtzane Bikuña, Oihana Sarasola, Mari Flor Mendizabal, Aitziber Murua, eta Ekaitz Goikoetxea.

Fotokonposizio eta maketazioa: GOIERRITARRA. Inprimaketa: Gertu (Zubillaga 9. Oñati)

Tirada: 8.300 ale. SSN: 1132-0907 Lege gordailua: SS-926/89 Frankeo kontzertatua: 37/76

GOIERRITARRAK ez du bere gain hartzen derrigorrez, aldizkarian adierazitako esanen eta iritzien erantzukizunik.



Lazkaoko historia, 10 liburukitan

Irailaren 27an aurkeztu zen Lazkaoko Kultur etxean 'Lazkaon Bizi' Lazkaoko historia liburua. Deustuko Unibertsitateko historialari taldeak bideratu du lana eta 400 orriko liburu mardula prestatu da. Euskarazko eta gaztelarazko edizioak prestatu dituzte. Euskarazko edizioa era berezian saltzea erabaki dute Lazkaoko udalekoek. Irailaren 29an hasita, igandero, 10 liburuki edo faszikulu salduko dira, 300 pezetan. Egindako lana gizarteratu egin nahi dute eta lazkaotarrak irakurtzera bultzatu, asteroko irakurgai laburra emanez. Egunkaria saltzen duten lekuetan erosi ahal izango dira. Liburu osoa, abenduan, 3.000 pezetan salduko da, bai euskarazkoa zein gaztelarazkoa.

Historia aurretik hasita, XX. menderarteko historia biltzen da liburuan. Lazkaoren arima biltzeko 26 artxibo arakatu dira 2 urtean. Herriarrek ere harreman zuzena izan dute. Emaizta, bezaraz, kalean da.

Aldi berean, Kultur etxean, 'Lazkaoko herria atzo eta gaur, XVIII-XXI' argazki erakusketa ikusgai dago.

Herri baten etorkizunean pentsatzeko herriaren historia jakin beharra dagoela azpimarratu zuten aurkezpenean lanaren egileek. Hori dela eta, Lazkaoko Udalaren jarrera txalotu zuten, herri gutxi baitira beraien historia ezagutzeko lana egiten dutenak.

Barazgintza ekologikoaz ikastaroa

Nekazaritza ekologikoa zer den jakin eta oinarrizko teknikak ikasteko aukera eskainiko da Goierriin, urriaren 25etik aurrera, nekazaritza ekologikoan interesatuta dauden nekazariarentzat. 12-15 lagunentzako lekua dago ikastaroan. 25 ordukoa izango da.

Ongarri kimikoak, pestizidak eta orokorrean zintezko produktu kimikoak baztertzen, kultiboen errota-zioa, izurriteen kontrol biologikoa, ongarri berdeen kultiboak eta abar erabiltzen ikastea da ikastaroaren helburua, guztia lurzorua produktibitatea mantentzeko helburuaz ingurugiroa alferrik galdu gabe eta janariak kutsatu gabe.

Nekazaritza ekologikoa uztartzeko eta erabiltzeko oinarrizko irizpideak eta bisita praktikoak egingo dira, barazgintza ekologikoaren bideragarritasuna eta transformazioaren aukera komertzialak ikusiz.

Astean bi egunetan, astearteetan eta ostegunetan, 15:00etatik 17:00etara izango da. Informazio gehiagorako edo izena emateko telefonoa: 161244 (Goimen).

'Visionarios' filma aurkeztu da

Ezkioko Ama Birjinaren ustezko agerpenetan oinarritua

Donostiako Zinemaldian aurkeztu zuten 'Visionarios' filma. Manuel Gutierrez Aragon zuzendariak, Errepublikako azken urteetan, Ezkion ustez, Ama Birjina azaldu zela eta sortu zen zalaparta kontatzen du. Garai hartan batzuen zein besteen artean gertatu zen "manipulazioa" salatu nahi izan du Gutierrez Aragon zuzendariak. "Fanatismo erlijiosoa eta politikoa" salatzen ditu filmak. Eduardo Noriega, Emma Suarez, Karra Elejalde, Patxi Santamaria, Javier Merino, Fernando Fernan Gomez, Kike Diez de Rada, Mikel Garmendia... dira aktoreak. Pelikula nahiz eta Euskal Herrian grabatu, ez dago Ezkion grabatuta.

LEIAR
KRISTALDEGIA



ERAKUSKETA:
Ezkiaga Pasealekua z/g ☎ 943 88 88 24

BILTEGIA:
Salbatore Industrialdea ☎ 943 88 60 70
BEASAIN

Udalak sustatutako etxebizitzaren salmenta



ALTZAGA
AZKEN ETXEBIZITZAK!
Guztira 180m² + lorategia

Informazioa:
Lanegunetan: 943 16 21 92
Larunbatetan: Altzagako Udaletxean (10:00-13:00)

Autowag, s.a.



☎ 943 888 254 943 888 266 Faxa: 943 888 105

N-1 errepidea, 419 Km

BEASAIN

GOIERRITARRA doan

jaso nahi dut etxean

Izen deiturak

.....

Helbidea

Herria

Ordiziako 124 Posta Kutzara bidali



IV. Igartza literatur beka Unai Elorriagarentzat

Irailaren 19an egin zen IV. Igartza literatur beka-ko sari-ematea, Lasarte-ko Txitxardin Baltza ja-tetxean. Algortar baten-tzat, Unai Elorriagaren-tzat, izango da laugarren deialdiko beka. Aurten antolatzaileek ahalegin berezia egin eta bekaren diru kopurua bikoiztu egin dute, milioi bat pe-zetakoa izan da. Elorria-gak dena den, bekaren erdia, 500.000 pezeta, jaso zuen. Urtebete izan-go du liburu amaitzeko. Orduan jasoko du beka-ren beste erdia.

Julen Gabiria, Jasone Osoro eta Xabier Mendi-guren izan dira epaima-haikideak. 10 proiektu aurkeztu dira eta asko eta asko kalitate oso one-koak. Hiru lan izan ziren finalista, baina azken erabakia, Unai Elorria-garen 'Hilerriak eta hiz-tegiak' lanaren aldekoa izan da.



Elorriagaren nobela proiektua, "definitzeko zaila da", dio idazleak berak. "Internet moduko bat. Adar desberdin asko ditu. Funtzionario bat da protagonista. Herri batean bertako bizilagunen biografiarik edo bizitzarik arraroenak biltzea izango da bere lana. Baina hori ez da aitzakia besterik izango. Azken batean, esku izkribu edo manuskrito baten bila dabil. Hilerriaren ondoan dagoen pentsio batean bizi da....". Emaizta 2003. urteko udaberrian.

Antolatzaileak, Beasaingo Udala, Elkarlanean argitaletxea eta CAF enpresa, gustura daude Igartza literatur bekak izan ohi duen erantzunagatik. Dagoeneko fruituak ematen ari omen da Igartza, idazle berriak sortu baitira eta beraien liburuak merkatuan baitaude.

Sari-banaketa ekitaldian, iazko irabazleari, Fernando Morillori, bekaren erdia eman zioten, 250.000 pezeta, liburuak amaitu baitu. Udaberri aldean aurkeztuko da.



Goieniz: ziklo berria

Goieniz zine klubak ziklo berria estreinatu zuen urriaren 4an, 'Bailar en oscuridad' filmarekin. Ohi bezala, emanaldiak Beasaingo Usurbe Antzokian izango dira, gaueko 9etan hasita. Sarrerak 500 pezetan salduko dira. Abono-txartelak ere eros daitezke 2.000 pezetaren truke. Emanaldien egitaraua hau da:

Urriak 18: '15 dias' laburmetraia eta 'Nacional 7'.

Urriak 25: 'Campeones' laburmetraia eta 'El Polvorin'.

Azaroak 8: 'Los Girasoles' laburmetraia eta 'Deseando amar'.

Azaroak 15: 'En malas compañías' laburmetraia eta 'Get Real'.

Azaroak 29: 'La espalda del mundo'.

Abenduak 13: 'Vamos a dejarlo' laburmetraia eta 'Para todos los gustos'.

Abenduak 20: 'Amores perros'.

IKAZTEGIETAKO HERRI OSTATUA

Ustiatuko duen norbait
behar da

Errenta. 30.000 pta. hileko
Fidantzarik ez da eskatzen

Izena eman udaletxean
urriaren 8rako

IKAZTEGIETAKO UDALA



Ikasturtea hasi du-gu!

Ingelera eta
frantseseko beharrei
erantzuteko gaude

MATRIKULA
DOHAINIK

The Clover School of Languages

Domingo Unanue Pl., 5 ☎ 943 16 20 16 ORDIZIA

ZORIONAK!!

Cambridge First Certificate

Cambridge KET Notak:

Iñigo Agirre: Bikain
Pedro Usabiaga: Bikain

Notak:

Amaia Valdivielso: C

Ana Sevilla: B

Gorka Argaiz: C

Izaskun Urdangarin: B

Jon Amundarain: B

Jonathan San Juan: C

Nagore Etxabe: C

Unai Beloki: C

Cambridge Business English 1

Uxue Zabala: A

Cambridge Business English 2

Ana Sevilla: B

Amaia Agirre: B

Cambridge Advanced

Ainara Ezeiza: C

Utzi Zaldibia bakean

Utzi Euskal Herria bakean

Jakina den moduan Zaldibian Euskal Herriko beste hainbat txokoetan bezala herri mugimenduak 'txosnak' jartzeko dugun ohitura ez da atzokoa, herrian urte guztian zehar egiten diren ekimen ezberdinekin batera jaietan ere herri mugimenduaren aldarrikapenak present izango dira aurtengoan ere.

Herri garen heinean, eskubidea dugu askatasunez erabakitze, egoera politiko askatasunez antolatze eta gure garapen ekonomiko sozial eta kulturala nahi bezala egituratzeko. Gure kultura eta idiosinkrasia oinarri harturik, askatasunez antolatze eskubidea dugu, baina eskubide hori ez da eremu politikora soilik mugatzen, baizik eta gizarteko eremu guztietara hedatzen da; hau horrela; gure lana eta atsedenaldea antolatze eskubidea dugu zaldibiarrok, Euskal Herriarrok.

Euskal Herriak herri moduan bizi nahi du eta, beraz, gure atsedenaldiak antolatu eta gure jaiak ospatu nahi ditugu. Lanari zentzu berezia ematen diogun bezalaxe (batik bat gure herriaren eraikuntza lanetan ari garen une honetan) hein berean, atsedenari ere gure kultura, historia, helburu eta balorerik garrantzitsuenen arabera zentzua eman nahi dugu.

Zer ospatu behar dugu euskaldunok nazio gisa dagozkigun eskubideak zapaltzen dituen Espainiako konstituzioa onartu zeneko urtemuga egunean? Zer ospatu behar dugu Frantziako errepublikaren egunean? Zer Ameriketako eta munduan zeharreko beste herrien kontrako genozidioa ospatzen den hispanitatearen egunean?

Lehenik eta behin, Euskal Herriari arrotz zaizkion bi estatuen 'jai egun nazionalak' geurean ospatzea ez duela inolako zentzurik esan ohi dugu, baina aldi berean ez al du izugarritzko zentzu politikoa hartzen? Gure ustez inposatuak

zaizkigun egun hauek jai egun arazte probokazio gordina da, gure herriaren ukazioan eta munduko beste herri askoren zapalkuntzan oinarritzen baitira.

Zentzu honetan kokatu nahi genuke aurtengo 'hispanitate eguna', Urriaren 12 a. alegia. Utzi gaitzatela bakean aldarrikatzu.

● Euskara; eraso guztien gainetik Euskal Herri osoan ofiziala izan behar duelako

● Langileon lan baldintzak arautzeko, lan harremanetarako euskal esparrua behar dugulako

● Gazteok gazte izanik, geure etorkizuna antolatze ahalmena behar dugulako

● Geure historia, kultura, literatura, erakutsiko digun hezkuntza sistema premiazko dugulako

Gauzak honela, euskaldunon nazio erakunde bakarrari, hain zuzen ere Udaltzari zuzentzen gaitzaizkio, euskal herritarroi, zaldibiarroi, eskubide zibil eta politikoak urratzen zaizkigulako gure lana eta atsedenaldea antolatzeari dagokionez.

Gure ustez eskubide sozial eta politikoe horiek babesteko, euskal nazio erakundeak lan egutegi bat antolatu beharko luke Euskal Herri Osoarentzat, Nazio jaiak, tokian tokiko jaiak eta herrialdeko jaiak zeintzuk diren adieraziz.

Txosna batzordeak egun honetarako antolatu dituen ekimen ezberdinetan parte hartzera gonbidatzeaz gain jaiak ahalik eta egokien pasa ditzazuen opa dizue guztioi, eta nola ez Zaldibiak merezi duelako, Euskal Herriak merezi duelako ditugun hainbat eta hainbat erronketan borrokatze deia luzatu.

J.Manuel, Kepa, Josetxo, Hodei eta Oskarbiri gonbidapen bat; urruntasunean bada ere herrian zaudetelako 'topa' elkarrekin!

Mikel Garmendia,
Zaldibiko txosna batzordearen izenean

Goierritarrik ba ote?

Goierri bailara bada, existitzen da. Goierri 19 herrik osatzen dute. Herri horietan goierritarrak bizi gara. Baina goierritar sentitzen al gara?, bailara kutsuko ezer ba ote dugu?, goierritarrok elkartu eta elkarlanerako joerarik badugu?

Horra hor Kultur mailan lanean ari garen zenbaitzuen kezak. Herri bakoitza bere ziborrari begira ari ote den lanean, elkarte bakoitzak bere inguru oso hurbila hartzen ote duen aintzat, pentsatzen jarrita gaude.

Elkarren berri jakin eta elkarrekin ekintzaren batzuk antolatzea zailagoa izanagatik aberatsagoa, ekonomikoagoa eta arrakastatsagoa izango litzatekeelakoan gaude. Zergatik ez gara saiatzen Goierri mailako ekintzak antolatzen? Zergatik ez ditugu kultur ekintzak herri txikietara ere eramaten eta zergatik ez gara gu Beasaindik eta Ordiziatik irteten eta beste herrietara joaten? Egia da ekintza batzuek behar duten azpiegitura, antzokiak adibidez herri handietan aurkitzea errazagoa dela, baina askotan, ekintza jakinetarako oso azpiegitura egokiak daude herri txikiagoetan ere...

Gai honen inguruan kezkatuta bazaude eta, aldi berean, zertxobait martxan jartzen parte hartu nahi baduzu, zatoz urriaren 10ean, arratseko 8etan, Lazkaoko Gerriko Txokoa egingo dugun bilerara. Ongi etorriak izango zarete denok.

Goierritarrak Kultur Elkarteak
Goierriko Euskal Eskola Kultur Elkarteak
Goierriko Bertsolari Eskola



XENKIEGI
ETXE-ARROZKINTZA
Diseinuak neurrira

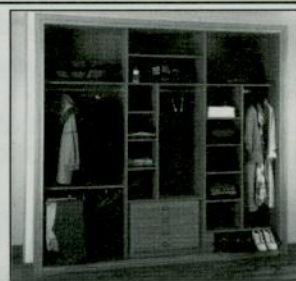
Erakusketako Tel-faxa: 943 889113

Tel mugik.: 619 487056

Senpere Merkatalgunea, 25

Sukaldeak
Ateak
Zorruak
Armairuak

BEASAIN





BAKAS
M O D A

Miss Sixty
Jocomola de Sybilla
Bill Tornade
Paulinha Rio
Free

Killah Babe
Sessum
Silvia Rielle
Elisa Amann
.....



Tel: 943 88 79 92 - Garagarza plaza, 3 - ORDIZIA



Salvatore
HOTELA
JATETXEA

☎ 943 888 307 / 943 888 362 ☎
Salvatore auzoa
BEASAIN

14 logela
Eguneko menua
Karta zerbitzua
Ospakizunak

Arte erakusketak



Zuzendaritza berria



105 urteko amona Garinen

105 urte betetzen dituen Plaxida Insaustiri ongi merezitako omenaldi beroa eskainiko zaio urriaren 5ean Sean Beasaingo Garin auzoko bere bizilekuan bertan.

Bakea eta isiltasuna lagun, haize garbiaren ukituak bizitza biziberritzen darrai Garingo auzunean. Bertan bizi da egun, gorputz berean hiru mendetako oroitzapen, amets, bizipen eta zirrarak biltzen dituen amona gurea.

Benitok dioen bezala, duela 105 urte udazken koloretan jaio zitzaigun Plaxida, Astigarreta auzoko Beheko-Etxe baserrian. Eskolan, Prantxika maistraren esanetara doktrina eta irakurmenari zegokion pittina ikasi eta ume-umetatik fin lotu zitzaion etxeko beharrei (basoan egur txikitzen, behiak jekten...) jolaserako astirik ez zuen emakume galai.

Bizitzaren udaberrian, bihotzaren taupadei jarraiki, Garina ezkondu zen Miel



Antonio Etxeberriarekin hurreman maitagarri baten ondorio, egun 79 eta 77 urte dituzten Maria eta Jesusa alabak izan zituztelarik. Ezkonbidaia, besterik ezean, artajorra egin zutela jakinarazten digu aldez alde irri ezti bat ihesean dijoakiola.

Baina izan, nolakoa zen gure Plaxida?

Argazkia ikusi besterik ez dago bere dotorezia lerdenez erreparatzeko. Hala, auzokideek amantala hatz artean hartu eta etxe inguruko txotxak biltzen oroitzen dute urrea baino finagoa zen emakume langilea. Hainbatetan ikusi izan zuten aitzurra eta

laia lagun Soatxulo, Anduti, Amiozta eta Motteko artasoro eta zelai bazterrak ferekatuz Erloeta baserriko adiskideei keinuka. Siesta garaian ere, izaren zuriak baino mairago harrapatu eta goxatuko zuen baratza eta soroetako jardunak.

Medikuen eskuetatik urruti, ia gaixotasunik ezagutu gabea da duela 10 udaberri alargundu zen andere osasuntsua. Oraindik orain, hiru mendetako lokarri izaten dirauen emakumeak sor eta lorutzen gaitu bere osasun eta buru argitasuna direla bide.

Egun, bizitza lasaia bizi du Plaxidak. Goizeko bede-

Plaxida maite hiru mendeko ibili luzea kasu, zure bizitza osasuntsuaz harri eta zur gauzkazu, bihotz-ondoan poza ezezik, burua argi daukazu, udaberrian hostotutako hainbat zuhaitz bezalatsu, udazkenean igartzen ez den bitxilorea zera zu.

Ekaitz Goikoetxea 'Mekola'

ratziak aldera esnatu eta gosaldu ondoren, irrati uhinetan gustura murgiltzen da garai berrietako istorioen zeltan. Egurdiko lokuluxkak ere atsegin zaizkio, alaba, iloba eta birbiloba eder eta jatorren babesean bihotza urtzen zaion amona gureari.

Eta hala, urriaren 5ean omenaldi berezia eskainiko dizu Beasaingo Udalak eta Garingo auzoak. Bertan izango gara besteak beste, Udaleko ordezkariak eta ni neu, Beasaingo Bertsolarien Lagunen izenean, bertsoz zure belarriak gozatzeko.

Egun eder eta gogoangarri bat igaroko duzulakoan, Zorionak amona Plaxida!

OINETXE

oinetako konponketa

Konponketak 24 ordutan

Oinetakoak	Kolorezko
Poltsak	kremak
Gerrikoak	Kolorezko
Zoruak	tinteak
Tindaketak	Plantilak
Brotxeak	Lokarriak
Errematxeak	Larruzko lo-
Zuloak	karriak

Ordutegia: 6:00-14:00 eta 16:00-20:30

Kale Nagusia, 44 Tel.: 943 88 90 89
BEASAIN

LOINATZ

Taberna
Jatetxea

Bazkari, afari,
ogitarteko, pintxoak

☎ 943 88 20 07

Nagusia, 27



BEASAIN

**lues
rothers**
BEASAIN



GENERALI
Aseguroak

INAKI ARIN BAZTARRIKA

Oriako Pasealekua, 20

☎ 943 88 87 02

BEASAIN

Urriaren 11tik 14ra, Majori kiroldegian, Gabiltzaren eskutik

IV. Artisau azoka Ordizian

Gabiltza, Gipuzkoako Artisauen elkarteak antolatuturik, 4. urtez, Ordiziako Majori kiroldegian, Artisauvaldia izango da. Urriaren 11tik 14ra bitartean, Gipuzkoako artisautzaren erakusleihoa izango da Ordizia. Arabako 11 artisau gonbidatuko dituzte. Asteburu luzea, bete-betea izango da Ordizian. 200 pezeta kostatuko da sarrera. Interneten bidez ere jarraitu ahal izango da azoka. Jarraian duzue guztia berri.

Bi hitzaldirekin hasiko da IV. Artisauvaldia **urriaren 11n**. Barrera Kultur etxean izango dira biak. Lehenengoa arratsaldeko 5etan hasita, Artisautza eta dekorazioa gaia landuko du Izaskun Biurru-n. Jarraian, 7ak aldean, Juan Carlos Senarrek Artisautza eta Internet gaiaren hitz egingo du.

Urriaren 12an zabalduko azoka. Ohi bezala, Ordiziako Majori kiroldegian. 10:30etik 14:30era eta 16:30etik 20:30era zabalduko da azoka. Goizeko 11etan, agintariek ofizialki inauguratuko dute azoka. Eibarko Mari Asun Nogues



gonbidatu berezia izango da egun honetan eta damaskinatua lana erakutsiko du.

Urriaren 13an, Dionisio Usarraga artisauari omenalditxo bat egingo dio Gabiltza elkarteak. Errekako arrantzarako sareak egiten dituen azkeneko artisaua da hernanierria. Miniatura lehiaketaren eta stand dotoreenari sari banaketak ere egingo dira. Egun honetako artisau gonbidatua, Irungo Jesus Paton kaligrafoa izango da.

Azkeneko egunean, **urriaren 14an**, Berako Jose A. Errandonea artisauaren lana izango da ikusgai. Iltzeekin irudiak egiten ditu Errandoneak. Jardunaldiarekin eta azokarekin amaitzeko, artisau guztiek elkarrekin aterako dute oroigarri argazkia.

Gabiltza eta Ordiziako Udalak antolatutako azoka izaten da. Laguntzaileak or-

dea, asko ditu: Gipuzkoako Foru Aldundia, Euskadiko Kutxa, Donostiako San Telmo museoa, Chip's, Goitur, Maxi Ordizia eta Euskaldunon Egunkaria.

Erakustaldiak, tailerrak eta zozketak

52 artisau elkartuko dira. Zeramika, beira, egurra, saskigintza, pilotak, larrua, lore lehorrak, bitxiak... denetik egongo da. Saltzeaz gain, bakoitzak bere lana nola egiten duen erakusteko aukera ere izango da.

Erakustaldi bereziak ere izango dira: damaskinatua (Mariasun Noguesen eskutik), kaligrafia (Jesus Patonen eskutik) eta iltzeekin egindako lanak (Jose A. Errandonearen eskutik).

12 tailerretan parte hartzeko aukera izango dute haur eta gaztetxoek Ordizian. Zu-

mezko otarregintza, gaztain otarregintza, pilotagintza, zeramika, esmalteak, egurra, lore lehor eta prentsak, kandelak, eta abar.

200 pezeta kostatuko da azokako sarrera. Dena den, 2.000 pezetatik gorako erosketa eginez gero, kopuru hori deskontatuko zaio erosleari. Zozketa ugari egingo da bertan. Esaterako, orduro 5.000 pezetako eros-txartelak zozketatuko dira azokan bertan gastatzeko. Goiturrek Goierriko turismoari buruzko stand izango du azokan eta honek ere zozketa bereziak egingo ditu: egunero Goierriko landetxe baten 2 pertsonentzako asteburu bat zozketatuko da 2.000 pezeta edo gehiagoko gastua egiten dutenen artean.

Ekintza osagarriak

Talogleak, trikitilariak, erakusketak... denetik izango da Ordizian. 2 ordenagailu ere bisitarien eskura jarriko ditu Chip's-ek, Interneten nabigatu ahal izateko. Internet bidez erosketak egiteko aukera izango da. 40 artisau artikulua erosteko aukera izango da. Beste datu bat ere eman dute antolatzaileek: IV. Artisauvaldia Internet bidez jarraitzeko aukera izango da www.gabiltza.org/artisauvaldia helbidean.

Olagi Sagardotegia
Eguerdietan ere zabalik
Urte guztian sagardotegiko menua eta karta
☎ 943 88 77 26 **ALTZAGA**

GESTORIA BIOK

ASEGUROAK

- ✕ Aholkularitza laborala eta fiskala
- ✕ Jubilazio, bizitza, etxebizitza eta kotxe aseguruak

☎ 943 88 44 00 - 943 88 12 58
Goierri, 12 **ORDIZIA**

LAZKAO GARAJEA
Senpere Industrialdea
☎ 943 882442 - 943 888901
Faxa: 943 888901
LAZKAO

Urriak 7, 25. Kilometroak, Beasainen

ritsi da urriak 7,
Kilometroak 2001 eguna.
25. Kilometroak.

Andramendi, Beasaingo Ikastola urte osoan aritu da urriak 7ko eguna antolatzen. Urtean zehar ere hainbat ekitaldi egin dira. Andramendi Beasaingo Ikastola Gipuzkoako ikastolarik berriena eta txikiena da eta berarentzat laguntza ekonomikoa lortzea da helbururik nagusia, festa egun eder bat ospatzearekin batera. Kilometroak jaia berezia izango da aurtengoan, 25. ekitaldia baita. Egunari buruzko xehetasun guztiak dituzue jarraian.



ren gunea izango da eta bertan dagoeneko hain famatuak egin diren pintxoak eta esnekiak banatuko dira. Gune honetan bertan, meza nagusia izango da eta ondoren Beasaingo Loinatz abesbatzaren emanaldia.

Ittola eta Loinazko gunek zelaietan daude kokatuak, beraz eguraldi ona eginez gero, arrakastatsuak izango direla-koan gaude.

Igartzako monumentu multzoa Goierriko turismo eskaintzaren kokalekua ere izango da. Goierriren berri emango da bertan jarri den karpan. Bide batez, Igartzako jauregia eta errota bisitatzeko aukera ere izango da.

Bazkariak

3 bazkari leku eta menu izango dira. Guztira 2.000 lagunentzako lekua egongo da. Txartelak aurrez eros daitezke Goierriko hainbat tabernetan.

● Salbatoren, 4. Gunean: 600 lagunentzako tokiak. Salneurria: 1.500 pezeta. Menua: makarroiak, haragi gixatua eta izozkia.

● Antzizar kiroldegiko pilotalekuan, 2. eta 3. Guneen artean: 600 lagunentzat. 1.800 pezetan. Menua: Patatak errioxar erara, oilasko errea entsaladarekin eta ijitu-besoa.

● Antzizar kiroldegiko kantxan, 2. eta 3. Guneen artean: 800 lagunentzat. 3.200 peze-

Zure dirulaguntza, sarreratik bertatik

Kilometroak jaiaren helburu garrantzitsuenetarikoa bat, Ikastolentzat dirua biltzea izaten da. Antolatzaileek ahalegin berezia egin behar izaten dute ekitaldiak eta zerbitzuak behar bezala antolatzeko. Diru asko kostatzen den ekitaldia izaten da. Sarrerak jartzen dira jendea bertatik sartu eta bertan dirua utz dezan, beti ere, ikastolari laguntzeko helburuarekin. Ohitura hau ordea, indarra galtzen ari dela ikusirik, Kilometroak 2001eko antolatzaileek ahalegin berezia egingo dute aurten. Guztiei sarreretatik pasatu eta dirua uzteko eskatzen zaie, kontzientziatuta etortzea. Batez ere gazteak animatu nahi dituzte, mila pezetakoa etxetik prestatuta ekar dezaten. 1000 pezetako boleto bana emango da eta hainbat zozketatan parte hartzeko aukera izango da. Sariak bikainak dira gainera: nekazalturismoko etxeetan egonaldia, Cantabriara bidaia, txirrindu bat eta Karlos Argiñanoren jabetxean afariak.

Kilometroak 2001, helburuak

● Beasainen eta Goierri 25 urte beranduago ikastolaren izpirituak, euskarak aurrera egin dezan ikastolen mugimendua oraindik osasuntsu dagoela adieraztea.

● 25 urtera ere osasuntsu egoteko oinarriak ipintzea, 'Andramendi, Beasaingo Ikastola'ri lagunduz, Ikastolaren bizi iraupena bermatuz.

● Hezkuntza proiektua eskualdean zabaltzea.

● Behar ekonomikoei aurre egitea.

● Beasain eta ingurunea ezagutaraztea.

● Euskararen normalizazio bidean lanean jarraitzea.

● Erdal hiztunengan euskarra ikasteko motibazioa piztea.

tan. Saizar sagardotegiak eskaintako menua: bakailao arrautzopila, bakailao frijitua piperrekin, idi-txuleta, gazta, irasagar-gozoa eta intxaurreak.

Ohiko ogitartekoak ere egongo dira salgai. 65.000 ogitarteko egiteko txorixoa, solomoa, hirugiharra eta patata tortilla erosi dituzte antolatzaileek.

Eusko Labelaren txokoan, Arriaranen, 12.000 pintxo salduko dira; saiheskia, oilaskoa eta Gernikako piperra.

Segura eta Lazkaoko talogileak ere izango dira ibilbidean.

Garraioa, aparkalekuak

Garraio publikoa, batez ere trena, erabiltzeko deia egin nahi zaie Beasaina etorriko direnei. Renfek ahalegin berezia egin du aurten ere tren

Ibilbidea

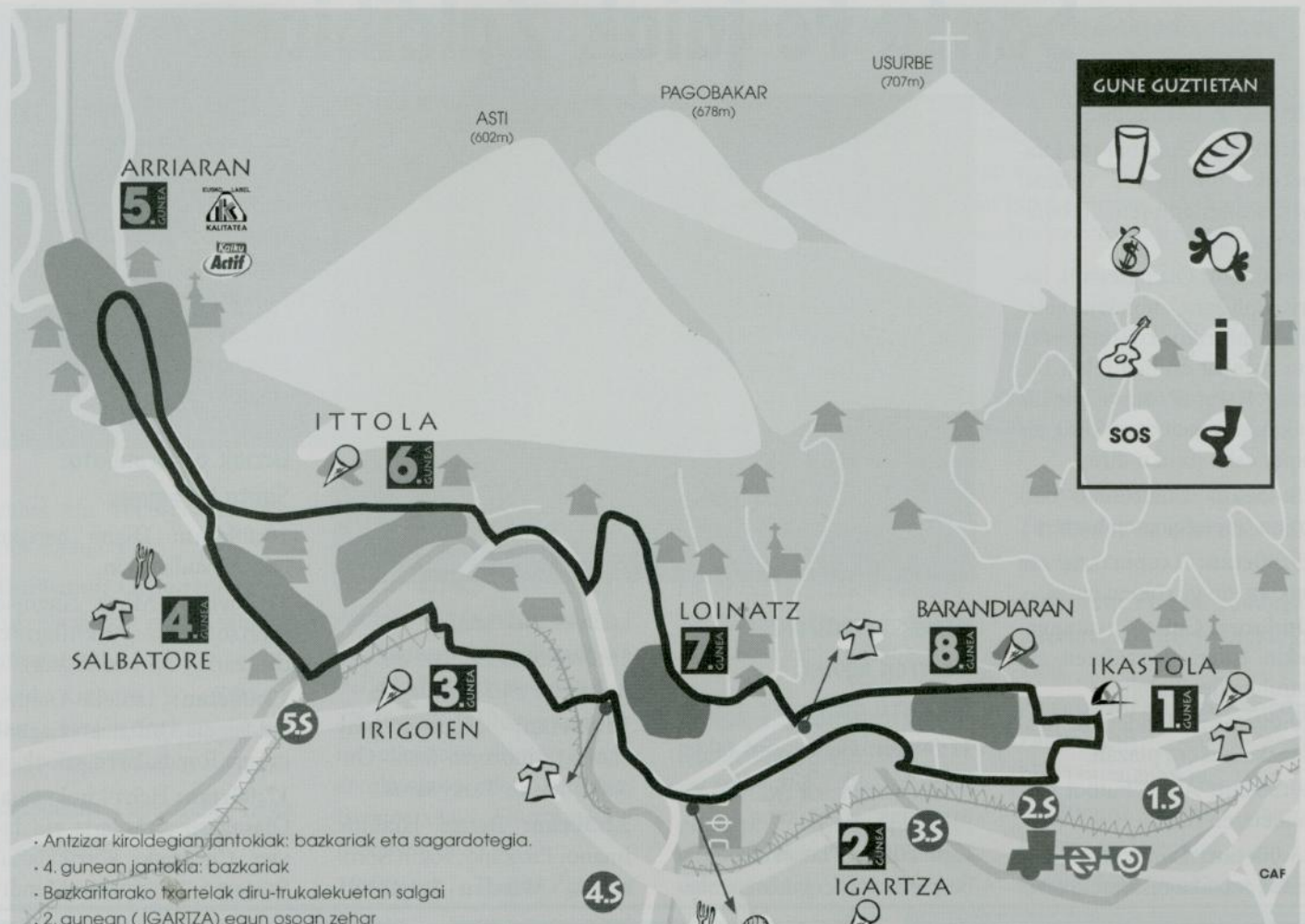
8 kilometroko ibilbidea da. Ia guztiz laua eta ia guztiz asfaltatua. Beasainen oinarri diren elementuak inguratzen ditu: herrigunea, trena, ondare historiko eta kulturala, industria eta baserri gunea. Aralar eta Aizkorri aldera bista ederrak.

Guneak

8 gune ditu: Ikastola-Gernika pasealekua, Igartza, Irigoien, Salbatore, Arriaran, Ittola, Loinatz eta Joxe Migel Barandiaran parkea. Salbatore eta Arriarango guneetan izan ezik, gainerakoetan, karpak erraldoiak jarriko dira, eguzkia ala euria egin, babesa izan dezagun, guztiak ere zerbitzuz ongi hornituak.

Gune guztietan ekitaldi ugari antolatu da: musika, dantza, pailazoak, magoak, bertsolariak... (Ikus 27. orria).

Arriarango gunea, 5., Eusko Labelaren eta Kaiku-



- Antzizar kiroldegian jantokiak: bazkariak eta sagardotegia.
- 4. gunean jantokia: bazkariak
- Bazkaritarako txartelak diru-trukalekuetan salgai
- 2. gunean (IGARTZA) egun osoan zehar

zerbitzu egokia eskaintzeko. Ia 10 minutuero trenak iritsiko dira Beasaina, bai Donostia aldetik, eta bai Zumarraga aldetik ere. Trenak zirkuitu barruan utziko dituzte bisitariak, 1. gunean.

Autobusez datozenentzat ohar garrantzitsua eman behar gaude. Izan ere, autobusak ez baitituzte hartu behar harko hustutako lekuan. Autobus guztiak CAF enpresaren aparkalekuan aparkatuko dira. Ondo seinalizaturik egongo da, bai Udaletxetik, bai 1. Guneetik. 300 autobus iristea aurreikusten da.

Gainerakoan, 14.000 autorentzako aparkalekuak prest daude. Aparkalekuetatik ibilbidera, 10 minutuan iristeko modua izango da. Ataun eta Lazkao aldean aparkatzen dutenek, autobusa izango dute ibilbidera hurbiltzeko.

Antolatzaileei, Ertzaintza-

Omenaldiak

25. urteurrena du Kilometroak, Gipuzkoako Ikastolen egunak. Urteurrena ospatzeko, bi omenaldi ekitaldi egingo dira.

Goizeko 9,30etan, Ikastolan, ibilbidea inauguratzearekin batera, Josu Erguinekin batera, 9 senar-emazte omenduko dira, urte hauetan guztietan Ikastolaren alde lanean ibili direnak. Tomas Agirre eta Errose Miren Elkoroberezibar, Jon Elortza eta Karmen Txintxurreta, Manolo Dorronsoro eta Maria Begoña Ugarte, Patxi Lasa eta Josefa Altuna, Joxe Agirre eta Bibiana Dorronsoro, Juan Agirre eta Juanita Barandiaran, Roberto Begue eta Begoña Aliende, Luciano Ormazabal eta Lucia Insausti, eta Joxe Izagirre eta Dolores Berasategi.

Eguerdiko 12etan, Kilometroak jaia antolatu izan duten ikastolak omenduko dira. Azkenik, datorren urteko Kilometroak jaia antolatuko duen ikastolari lekukoa pasatuko zaio, hain zuzen ere, Urretxu-Zumarragoari.

ri eta Udaltzaingoari jaramon egiteko eskatzen zaie guztiei ahalik eta eragozpenik txikiak sortzeko.

Garbitasuna

Inoiz jarri al gara pentsatzen Kilometroak jaian zenbat zabor sortzen dugun? Goierrin

sentsibilizazio handia dago birziklapenaren gaian eta Kilometroak egunean ere ahalegin berezia egingo dute garbiketako arduradunek. Birziklatzeko guneak egongo dira, beira, papera eta plastikozko ontziak jasotzeko edukiontziak egongo dira. Zabor on-

tzi ugari ere bai ibilbide guztian zehar. Beraz, batez ere berdeguneetan, naturari kalte handia eragiten baitzaio.

Berrikuntzak

● CD Card. Elgoibarko Hurbil Zerbitzu Informatikoak egindako CD txikia. Teknologia berrietan, euskarak ere lekua duela eta nabarmendu nahi izan dute Hurbilekoek. 2.000 pezetan salduko da.

● Elkartasunaren kalea. 1. Gunean, Gipuzkoan boluntariozko lana egiten duten erakusleku izango da Kilometroak 2001. Gipuzkoako elkarte ezberdinek beraien lana erakutsiko dute.

Web gunea

Urte osoan zehar web gunea martxan izan da Argia astekarikoen laguntzarekin. Bertan informazio zabala eskuratzeko aukera duzue.

Santa Fe jaiak Zaldibian

Urriak 4, osteguna:

17:00etan: Zaldibia eta Ola-berriko alebin eta infantil neska-mutilen areto futboleko partidua.

18:00etan: Ola baserritik herriko plazara 'mondeju kalejira', herriko txistulariekin eta hainbat animalarekin batera. Haurrak eta nagusiak sukaldariz jantzita, porru eta piper eske ibiliko dira.

18:45ean: Udaletxeko bal-koian 'mondejuaren harrera'.

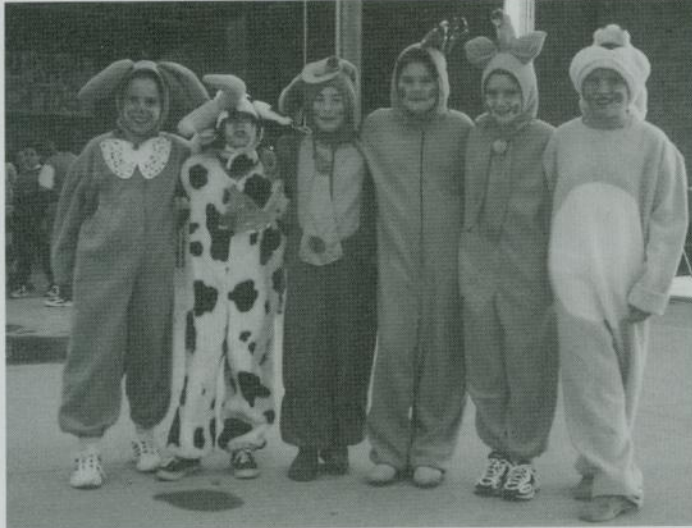
19:00etan: txupinazoa eta puxika eta goxokien euria.

Ondoren, Goiztiri txaranga-ekin batera, erraldioen eta buruhandien kalejira.

20:00etan: Mondejuak das-tatzeko aukera plazan.

20:30ean: Areto Futbol txapelketaren finala.

23:00etan: Dantzaldia M-N Ezten musika taldearekin.



Urriak 5, ostirala: Haurren eguna, Mozorro gava:

11:30ean: Hankagorri talde-raren eskutik, 'Urbasako as-tronautak' ikuskizuna.

Eguerdian: Plazan bazkaria. Norberak bere gustuko baz-

karia ekar dezala.

16:00etan: Zezenak eta po-ttokak herriko plazan.

18:00etan: Haurren play back eta mozzorro festa. On-doren Disko Txiki saioa.

22:30ean: Bertso jaialdia: Imanol Lazkano, Jokin Soro-zabal, Maialen Lujanbio,

Nahikari Gabilondo, Amets Arzallus, Iñaki Apalategi.

23:30ean: Dantzaldia Eztan-da musika taldearekin. Mu-sika atsedendian: play back lehiaketa. Saria: Musika den-da batean erosteko bonoa.

Mozorro lehiaketa: Saria lehenengo hiru taldeentzat izango da.

Urriak 6, larunbata: Santa Fe eguna:

10:00etan: Diana herriko haur txistulariekin.

11:00etan: Meza Nagusia (bertsolariak, trikitilariak, dantzariak eta eskaintzak).

12:00etan: Iztueta Dantza Taldea eta Ordiziako Lagun-tasuna Rondailaren saioak.

17:00etan: Herri kirol saioa. Olasagasti aizkolaria eta Ja-vier Cuadrado korrikalaria. Saioaren jarraipena Mendi-

NAZABAL ERRETEGIA

Otordu goxoak janez
lagunarteko giroa

☎ 943 88 71 46 - 943 16 31 01
Sta. Fe Kalea ZALDIBIA

GUREA MERTZERIA (PEPITAN DENDA)

Arropa denda

- ◆ Emakume
- ◆ Gizon
- ◆ Haurrak

Txindoki, 23 ☎ 943 88 57 98 ZALDIBIA

ZUBI ONDO

TABERNA

☎ 943 88 28 76 ZALDIBIA



JOXEPANE HERRI OSTATUA

Jaiak ospatu
Ostatuko janaria dastatu

☎ 943 88 20 47
Albisu Etxea ZALDIBIA

Bilore-k

Santa Fe jai zoriontsuak
opa dizkizue guztioi!

Tel.: 943 809 300 Faxe: 943 889 012 Elbarrena auzoa z/g ZALDIBIA



Txozna batzordearen egun erreinbindikatiboa

(Ikusi 6. orria)

10:00etan: 'Inposaturiko jai eguna', bandoa herrian zehar

12:00etan: Poteo erreinbindikatiboa.

Ondoren: Txozna batzordearen irrintzia, ekitaldia.

15:00etan: Iruñan 'utzi bakean Euskal Herria, alde hemendik' lemapean egingo den manifestaldirako autobusaren irteera Zaldibiko plazatik.

21:00etan: Kantu afaria.

1:00ean: Rock kontzertua herriko plazan, Ira eta Bletz taldeekin.

Oharra: Egun guztian zehar erakusketa bat izango da herriko plazan, herri mugimenduaren erakusgaiekin.

zabal eta Telleria bertsolariak egingo dute.

18:00etan: Gailurrerantz kirol elkarteko pilota taldeak antolatutako pilota partidua: Galarza V - Sukia / Berraondo - Apeztegia eta Eugi - Rai / Goñi II - Elkoro

23:30ean: Dantzaldia Izotz taldearekin.

Urriak 7, igandea:

11:00etan: Meza Nagusia (bertsolariak, trikitilariak, dantzariak eta eskaintzak).

12:00etan: Mendizabal eta Telleria bertsolarien saioa.

12:30ean: Gailurrerantz kirol elkarteko pilota taldeak antolatutako pilota partidua: Bengoetxea - Gurrutxaga / Mendizabal - Oteiza.

19:00etan: Trapu Zaharra

taldearen eskutik 'Paquetito' kale antzerkia.

20:15ean: Iparraldeko Kuskustu txarangarekin kalejira.

23:00etan: Huapango Mariatxiak taldearen saioa.

Urriak 13, larunbata: Koadrilen eguna:

13:00etan: Koadrilen irteera plazatik, Los Incansables txarangarekin. Herri Ekimenak antolatuta 'Oskarbi Eus-

kal Herrera' poteoa.

14:30ean: Bazkaria herriko plazan.

Ondoren: Plazan, txarangak girotuta, koadrilen arteko jo-koak.

Arratsaldean, afal ordu-rarte: Kalejira Los Incansables txarangarekin.

23:30ean: Dantza saioa Etzakit taldearekin.

Goizaldean: txokolate jana.

MARIBI
Ileapaindegia



Jai zoriontsuak denoi!

Bide-Arte, 48
☎ 943 88 57 49
ZALDIBIA

MILA ARRAÑDEGIA



Zaldibitarak zorionduz
Sta. Fe festa hauetan

☎ 943 88 90 84
Sta. Fe Kalea **ZALDIBIA**

ILLATI
TABERNA

- Mondeju pintxo eta etxeko solomoa
- Ogitartekoak
- Afariak

Festak ondo pasa

Santa Fe ☎ 943 88 31 05 **ZALDIBIA**

Gaztelu

Mendi-Ondo etxea
☎ 943 88 40 57
ZALDIBIA

- Iturgintza
- Berogintza

Esteban Lasa, 7
☎ 943 88 80 29
BEASAIN



OXEPI

Garbitasunak

Jai zoriontsuak denoi!

☎ 943 88 96 67
ZALDIBIA

Jesus Irazustabarrena, 30 urte sagargintzan Zaldibiako Oitzaltza baserrian:

"Hemengo klimara errege-sagarrak moldatzen dira ondoen"

Ordiziako iraileko azoka berezian, fruituen atalean, urtero eramaten du sariren bat Jesus Irazustabarrenak. Horretarako elektrizista lanak uzten dion denbora gehiena bere zaletasuna den fruitugintzan ematen du. Duela 30 urte honetan hasi eta pixkanaka ikasten joan ondoren, 40 sagar mota inguru lantzen ditu gaur egun Zaldibiako Oitzaltza baserrian.

- Noiztik sagarren munduan?

- Sagarra beti ezagutu dugu etxean, baina, ez genuen esperientzi handirik. Duela 30 bat urte landaketa bat egin genuen. Horrek behartzen zaitu gaiari heltzea eta pixkanaka sagar munduan sartzen hasi ginen. Sagarentzat toki polita dugu, nahiko babeseta mahairako sagarrak landatzea pentsatu genuen. Garai hartan Ordizian peritu agronomo andaluziarra zegoen eta harren aholkuekin hasi ginen. Ezjakintasun hori ordaindu genuen; orduan zuhaitz gutxiago landatzen ziren eta gaur bezain ondo ez zegoen ikertua hemen hobeto zein motak erantzuten duen. Perituak dena golden motakoa landatzea aholkatu zigun; 300 landare golden eta 50 landare starkin landatu genituen.

Azkeneko 15 urte hauetan egiten dituen eguraldiak ego kiagoak dira goldenarentzat duela 25 urtekoak baino. Orduan abuztuan hotza eta lan-

garra gehiago egiten zuen eta herdoila sartzen zitzaien, beste sagar mota asko baino sentikorragoa baita. Handik 10 bat urtera denak moztu eta beste mota bat txertatu nien. Harrezkero landaketa gehiago egin ditut, eta gero denak neronek txertatu ditut.

- Lurrak ere izango du zerikusia.

- Lekua garrantzitsua da, gure etxe ingurua leku babeseta egokia da. Adibidez aurtengo urtea lehor xamarra doa eta lur arina edo leku lehorra baduzu, ez du leku onean bezala erantzuten, urarekin edo laguntzeko prestatuta ez baduzu behintzat.

- Orain zenbat sagar mota dituzue?

- Zehatz ez dakit, baina, 40 bat izango ditugu. Sagarmota asko dago, adibidez, errege-sagarren barruan 15 mota ezberdin izango dira.

- Zein sagar mota da honerako egokiena?

- 'Reina de reinetas' sagar



Sagarez gain, txerremenak, kiwiak eta urrak ere baditu Irazustabarrenak.

goxoa da eta dezente irauten duena. Helduera ere irregularra da. Ezin da dena batera bildu, heldu ahala biltzen joan behar da, hori landaketa handiak dauden lekuan eragozpena da baina baserrian zuhaitz batzuk edukitzeko egokia da, sagar guztiak batera ematen ez dituelako.

Hemengo klimara errege-sagarrak moldatzen dira hoberen. Lehen errege-sagarmota bat eta errezil sagarra bakarrik ezagutzen ziren, baina orain mota asko azaldu dira.

Gran Smith adibidez ona izango da baina honerako sentikorrak dira. Adibidez hemengo errege-sagarrak beti hostoa berde-berde izaten du eta kanpoko zenbait segituan horitzen zaizkie.

Kanpoan, Lleida aldean eta, produktibitateari begiratzeko die eta mota jakin batzuk lantzen dituzte. Dendetan ere haiek ikusten dira.

- Jendeak zein sagar mota eskatzen du gehien?

- Sagarmota berdina ere Lleidatik hona aldatu egiten da, hemengoa garrantzagoa izaten da eta zuku gehiago izaten du. Eta hori dendetan aurkitzen ez dutenez jendeak orokorrean sagar bizia eskatzen du.

- Sagarrak bakarrik al dituzue?

- Txerremenak ere baditugu, 8 bat landara kiwi ere baditugu etxerako. Kiwia oso emaile da, urtero-urtero ematen du, gaitzen aldetik eta arazorik ez diot ikusi. Duen arazo bakarra udaberri-

BIOK ALKAR
auto konponketa

ABS frenuetan eta injezioan
tailer espezialista

JAI ZORIONTSUAK PASA DITZAZUELA!

© 943 88 01 60

Mendi-Ondo

ZALDIBIA

PIII Harategia

Mondejuetan berezitasuna

Santa Fe Kalea

ZALDIBIA

Tfnoa.: 943 88 28 68

ko izotza da. Martxo bukaer-
ran hasten da kimuak ematen
eta orduan izotzak harrapa-
tzen badu, kimu berri horie-
tan lorea hor egoten denez
dena galtzen da. Ureztatu be-
harra dago, eta asko jartzeko
hori arazoa da.

Hurrak ere asko izan ditu-
gu, baina eskulan handia es-
katzen dute. Haurrak eskolan
zebiltzanean ondo ibiltzen
ginen baina orain gehiago
kostatzen zaigu. Asko aritze-
ko lan aspergarria da eta den-
bora gutxi dugunez beste lan
batzuei heltzen diegu.

**- Beraz, fruituak lortu ahal iza-
teko lan asko egin behar da.**

- Lau edo bost urte hauetan
ez dut landarerik landatu,
baina, lehen bi urtetik behin
200 bat landatzen nituen.
Baina, hori lan handia da
kanpoan lan eginez gero,
denbora asko eskatzen du.
Hasieran indarrean hasten
zara, baina, gero betetzen jo-
aten zara.

**- Zuhaitz gehiago jarri eta ber-
tatik bizitzeko tentaziorik ez al
duzu izan?**

- Honetan hasi ginenean bes-
te lan bat genuen eta ez dugu
pentsatu ere egin. Besterik
izan ez banuen helduko nion.
Baina, kapritxo bezala hasi
ginen eta horrela jarraitzen

Sagarrak: urte guztiko lana

Inausketa: Neguan inausketa lana egin behar
da. Lehen 6-7 urteetan arbolari itxura eman
behar zaio. Hortik aurrera zuhaitza egina da-
go, bere neurria hartua du eta inausterakoan
lorabegiak utzi eta egurrekoak kentzen zaiz-
kio.

Lora garaian, batez ere zenbait motekin inte-
resgarria da loreak bakantzea, sagar ugari
eta txikiak ez emateko. Hori eskuz egitea
lan ikaragarria da eta Irazustabarrenak den-
borarik ez duenez ez du egiten.

Xomorrontzat tratamendua: Irazustabarrena-
ren ustez eman beharrean dago, bestela ezin
da sagarra sano mantendu. Maiatzean hasi
eta 20 egunero tratatzen dituzte zuhaitzak
intsektizidekin. Aurten azkenekoa uztaila-
ren 20 aldera bota zien eta eguraldi lehor xa-
marra zegoenez ez dituzte gehiago tratatu.
Hala ere abuztuan batzuk harrak jo ditu.
Abuztuan mota batzuk biltzen hasten dire-
nez, ez da komeni hain berandu tratatzea.

Harra: Tximeleta batek sortzen du, sagarrean
arrautza uzten du eta handik sortzen da. Te-



orikoki maiatzaren erdi aldera, beroaren ha-
sierarekin erasotzen du gehien. Baina hila-
beteko tratamenduarekin bakarrik ez dute
arazoa kentzen eta abuztura arte jarraitzen
dute.

Bilketa: Epe ezberdinetan egiten da. Goiz sa-
garra ia dena bilduta dute eta errege-saga-
rrak orain hasiko dira biltzen. Bere ardura
eskatzen du, nahikoa da azkazalarekin zauri
bat egitea, sagarrak hondatu eta asko ez
irauteko. Kolpeak ere ez dira onak.

dugu.

- Sagarra nola saltzen duzue?

- Kamara bat jarri genuen
etxean, bertan kontserbatzen
ditugu eta etxetik saltzen di-
tugu. Bezero finkoak eta as-
tean behin edo bi aldiz etor-
tzen dira sagar bila. Etxean
ere asko jaten dugu. Azoke-
tara, Ordiziako iraileko azo-
ka berezira bakarrik joaten
gara. Azken aldian nahiko

behartuta joaten gara, esku-
lan asko behartzen zaigu eta:
bildu, prestatu, geroago bildu
beharreko hainbat mota ere
aurrez bildu...

**- Aurtengoa zer moduzko urtea
da?**

- Lehorra joan da, baina ba-
teaz ere udaberria izan da
arraroa. Lora asko zegoen
baina eguraldi aldrebes xa-
marra egin zuelako edo erre-

ge-sagarrak ez du behar be-
zala eman, beste mota ba-
tzuk, berriz, bai.

**- Sagardotako sagarrak izaten al
duzue?**

- Bai, sagardotarako asko
sortzen zaigu, lurrera eror-
tzen zaigun guztia eta goian
kaxkarra geratzen dena edo
txorik jandakoa ere sagardo-
tarako bidaltzen dugu



**ZALDIBIAKO
UDALA**

**ZALDIBIKO
HERRIAK
HERRIKO JAIETAN
PARTE HARTZEKO
GONBITEA EGITEN
DIZUE**



Loradenda

**Santu Guztien egunerako enkarguak
hartzen ditugu**

- ✓ Ezkontzako lora sortak
- ✓ Kotxe eta eliz apainketak
- ✓ Koroak
- ✓ Lora apainketa mota guztiak
- ✓ Larunbat arratsaldetan zabalik

☎ 943 889 883

Geltokiko kioskoa **ORDIZIA**



Bola tiraketa bihar udal bolatokian

Denboraldiaren amaiera iris-tear dela, bihar, larunbata, jokatuko da herriko udal bolatokian Osinalde bola txapelketaren zortzigarren edizioa. Bolatoki honetan urtean zehar egiten den tiraketa garrantzitsuen izan ohi da honakoa, bai sari aldetik bai partehartzeri dagokionez, eta aurtengoan ere beste urteetako maila bikainari eustea du-

te helburu antolatzaile diren Osinalde elkarteke arduradunek.

Sari mardulak izango dira sailkapenean lehen bosten artean egiten dutenentzat, eta baita herritarren arteko eta gazte mailako aurreneko hirurentzat ere. Txapelketaren izena duen txapela, garaikurrak, afariak, 50.000 pezeta dirutan eta beste hainbat opa-

Gorbeara mendi irteera

Datorren ostirala, urriaren 12a, egutegian gorri dela aprobetxatuz mendira txangoa antolatu du Osinalde elkarteke mendi sailak. Ibilaldia Arabako Murua herritik Gorbea mendira izango da, harainoko bidaia autobusez egingo dela. Goizeko 8,30etan jarri dute irteera ordua Gabiriatik, eta arratsaldeko seiak alde-rako itzulera. Norberak eraman beharko du egun osorako janaria. Autobuserako izena emateko Blanka Lopezi deitu lehenbailehen (943 88 63 55).

ri jabeen zain daude dagoeneko.

Izena emateko ordutegiari dagokionez, arratsaldeko 4:30etatik 6ak bitartean egongo da mahaia zabalik, eta edonork parte har dezakeenez antolakuntzakoek herritarrei

bertaratzeko gonbite berezia egiten diete, kanpoko bolariet bezalaxe, Aztiriko eta Andramaritako partehartze ederrak bolatarako afizioa leku gutxitakoa bezalakoa dela erakusten baitute.

Aimar Maiz



Informatika eta eskulan ikastaroak

Urrian bi ikastaro hasiko dira Udaleko Kultur batzordeak eta Kutxa Gizarte Ekintzak antolatuta: urriaren 9an eskulan ikastaroa eta 10ean, oinarritzko informatika ikastaroa.

Eskulan ikastaroa

Bi talde osatuko dira: bata asteartean, arratsaldeko 2,30etatik 5etara eta bestea goizez, asteartean, goizeko 9etatik 11,30etara. Ikastaroaren iraupena 45 ordukoa da.

Matrikula 5.000 pezeta ordaindu beharko da. Udal bulegoetan eman behar da izena eta izena emateko garaian ordaindu beharko da matrikula.

Oinarritzko informatika ikastaroa

Informatikan lehen pausok emateko Windows eta Word programak erakutsiko da. Ugara ikastetxeko informatika gelan, urriaren 10ean hasi-

Patxi Eskitxabeli omenaldia

Irailaren 30ean Patxi Eskitxabeli presoari omenaldia eskaini zitzaion herrian. Kartzelan 21 urte daramatza Eskitxabelek eta zigorraren hiru laurdena aspaldi beteta duenez, kalean egon beharko luke.

ta, arratsaldeko 5,30etatik 7,30etara izango da ikastaroa. 18 lagunentzako lekua dago ikastaroan. Izena emateko ordena errespetatuko da. Matrikula 9.000 pezeta kostatuko da eta Udal bulegoetan izena ematerakoan ordaindu beharko da.

Kronika beharrean

Legorretako kronika idatziko duen kronista behar dugu. Interesa duenak jar bedi harremanetan GOIERRITARRA aldizkariarekin, 943889612 telefonora deituz.

Arkupe
tapizegia

Tapizeak - Ohe estalkiak - Endredoiak
Mantak - Mairidireak - Storeak
Toallak - Gortinak eta osagalak

J. M. Barandiaran Plaza

943 88 00 84

ORDIZIA

**KONTSULTORIO
MEDIKU-KIRURGIKOA**

Goierritarrentzako mediku zerbitzu espezializatuak

Ordua eskatzeko tfnoak: 943 88 57 50 - 943 88 57 54

Nafarroa Etorbidea, 25 - 2.

BEASAIN

Musika Eskola aurrera erritmo onean

Duela bizpahiru urte jarri zen abian Ataungo musika eskola. Ordura arte hutsune handia zen arlo horretan herrian. Solfeoa, gitarra, trikitixa, soinua zein pianoa ikasi nahi zuenak inguruko herri handiagoetara jotzea beste aukerarik ez zuen. Eskaera horri erantzutearren, Udaleko kultura sailaren ekimenez, musika eskola martxan jarri zen Nerea Barandiaran lazkaotarraren ardurapean. Ordudanik ordu pila ederra sartu dituzte Nerea eta bere lankideek herriko haur eta gaztetxoek musikaren nondik norakoak irakasten. Dena den, azken bi urteotan kurtso bukaeran eskaini emanaldietan ikusi eta entzun ahal izan dugu beraien esfortzuak merezi izan duela. Ikasturte berri honetan ere indar berrituta datozkigu eta lanerako prest.

Horrela, 23 ikaslek, hiru taldetan banaturik, ekin diote solfeoa eta hizkuntza musikalari. Nereak adierazi digunez, instrumentuak jotzen ikasten hasi aurretik, solfeoa ematen da urtebetez. Aurten ere ikasle berriek ize-na eman omen dute. Hala ere, aurten hasi nahi zuten lau ikaslek ez omen dute aukera hori aprobetxatzerik izan. Izan ere, adin desberdintasuna arazo izan ohi omen da taldeak osatzerakoan.

Solfeoa irakasteaz Nerea bera eta Lurdes Lerma arduratzen dira.

Horrez gain, instrumentuak ikasteko parada eskaintzen du musika eskolak: gitarra, soinua, trikitixa eta panderoa eta, pianoa. Gitarrakoa irakaslea Beñat Barandiaran

da. 8 ikasle ditu bere ardura-pean, hauetarik bi aurten hasi berriak. Lurdes Lermak soinua jotzen ere irakasten du. 2 ikasle izango ditu aurten. Koldo Iparragirrek, bestalde, 14 ikasle izango ditu bere taldean. 8 trikitixa ikasten eta beste 6 panderoa. Azkenik, pianoa jotzen ikasten aurten hasi diren bi ikasle berriak gehituz, 8 ikasle izango ditu Nerea Barandiaranek pianoko klaseetan.

Entzunak entzunik, musikak etorkizun oparoa duela baieztatzeke moduan garenik ezin dudan jarri.

6 herritar gehiago

Joan den igandea, San Martingo elizan ospatu elizkizunean bost jaioberriren bataioak ospatu ziren. Ongi etorriak izan zaitezte Beñat, Ioar, Jon, Josu, Xabier eta Maialen.

Azken urteotako joera ikusita, ia norbait gehiago animatzen den neskak izatera, hainbeste mutilekin lanak izango baititugu neskak bestela!

Auzoeta kiroldegiko azken ordukoak

Honako zerbitzu berriok eskaintzen dira Auzoeta Udal Kiroldegian, bertako arduran den Pako Urrestarazu jakinarazi digunez:

Prestatzaile fisiko pertsonala. SHEE-IVEF-en lizentziatua den pertsona batek beteko du lan hau. Zerbitzu honen bidez pertsona bakoitzaren gorputz eta egoera fisikoa egokitutako ariketa programa pertsonalizatua eskaini ahal izango da.

Sara ibilbidea

Gure herriak aukera anitz eskaintzen dizkigu udazkeneko egun atsegin hauez gozatzeko. Sara ibilbidea da horietako bat. Oraingoan berrikuntza batekin. Izan ere, zuhaitzen aurrean jarritako txartelei esker ibilbidean zehar lagun izango ditugun zuhaitz mota desberdinen izenak ikasteko moduan izango gara. Txartelez gain, liburuxka berri bat argitaratu da eta informazio panel berri bi ere jarri dira. Guzti hau, Goimen Goierri bailaran burutzen ari den proiektu baten parte da. Botanikari lotutako ibilbide erakargarriak prestatzea izanik aipatu egitasmoaren helburua.

Ibilbidean zoaztela Agauntza errekan bisoi itxurako animalia dotoreren bat edo sator antzeko animalia isats eta mutur luxue bat ikusten badituzue ez harritu. Izan ere, Agauntzan biztanle berriak ditugunaren berri izan baitugu duela gutxi. Gerriko Ikerlan Beka saria irabazi duen talde batek eginiko aurkikuntza da. Gure errekan bisoiak eta desmanak bizi omen dira.

Ura aurreztu beharraz

Jakina da ura dugula bizi garen planeta honetako baliabiderik baliotsuenetakoa bat. Ura beharrezko baitugu bizitzeko. Baina jakina da baita ere, ur edangarria baliabide mugatua dena eta, etorkizunari begira, ezinbesteko zaigula hortaz jabetzea. Hori dela eta, Gipuzkoako Ur Kontsortzioak kontzientziazio kanpaina bati ekin dio. 'Ura aurrezteko hamaika arrazoi dauden arren, bakararra gogoraraziko dizugu. Gaur xahutzen duzun ur guztia, bihar faltan izan dezakezu' lemapean, ura neurritz erabiltzeko aholku errez batzuk emanez, txostentxoak bidali ditu etxeetara. Hona oinarritzko betebeharrak batzuk:

- Hortzak garbitzerakoan kanila itxita eduki.
- Dutzatu bainatu ordez.
- Ez jarri labadora erdi beteta.

Izan ere, hain arruntak diren egoera hauetan milaka litro ur alferrik galtzen ditu egunero gutako bakoitzak. Eta horrela jarraituz gero, 25 urte baino gutxiagoren buruan, kaltetutako lagunen kopurua bikoiztu egingo omen da. Kontuan izan, egun 3 miloi pertsona hiltzen dela ur faltagatik munduan. Arazoa ez da ez txantxetako baina, gure esku dago hori arintzea.

Masaje zerbitzua. Herriko fisioterapeuta bat arduraturako da zerbitzu hau eskaintzeaz.

Aipatu bi eskaintza hauen berri gehiago jakin nahi duzuenok, jar zaitezte harremanetan kiroldegiko arduradunarekin telefono zenbaki honetara deituz: 943 18 03 84.

Partiduak

Ostiral honetan jokatuko dira: **Gipuzkoako klub arteko esku pilota txapelketa.** Ataun kirol Elkartearen ordezkariak, Jon Dorronsoro eta Eneko Imaz, Azkoitiko P.E.koen aurka arituko dira.

Bestalde, **areto futbolari** dagokionean, ostiral honetarako bi futbol partidu daude iragarrita. Autonomiko mailan, Ataun Avia - Maynons Sporten aurkako partiduari iluntzeko 9etan ekingo zaio. Gaueko 10etan berriz, 2. mailako txanda izango da. Honetan Ataun Bitor eta Ramon Vizcaino "B" taldeak arituko dira lehian. Gainera aipatu, partidu hauetan erabilitako baloiak Zurutuza fruteroa eta Troskaeta tabernaren diru laguntzei esker eskuratuak izan direla.

Agurtzane Bikuña

Kilometroak 2001, urriaren 7an

Andramendi, Beasaingo Ikastola, urte osoan aritu da urriaren 7ko Kilometroak 2001 eta jaia antolatzen. Eguna iritsi da eta urte guztiko lanaren emaitza ikusteko ordua iritsi da.

Beasain osoari eragingo du Gipuzkoako Ikastolen jai honek. Hori dela eta, beasaindarrei zera jakinarazi nahi die antolatzaileek eta Udalak:

- Ibilbide barruko kaleetako autoak mugitzerik ez da izango. Ibilbide barruko kale horiek honako hauek dira: Oriamendi kalea, Nekolalde kalea, Foru kalea, Errekarte kalea, Loinatz auzoa, Nafarroa etorbidea, Garmendia Otaola kalea, Zelaeta kalea, Mendurren etorbidea, Zapatari kalea, Igartza-Oleta kalea, Nabarro Larreategi kalea eta Martin Aranburu kalea.

- Kale Nagusian eta Jose Migel Iturriotz kalean 1etik

13ra bitartean, aparkatzea debekatuta egongo da.

- Egun horretan autoa mugitu behar izanez gero, autoa, bezperan, Bernedo-eneko edo Gipuzkoako plazako aparkalekuan uztea gomendatzen da.

- Ibilbidea goizeko 8,30etatik gaueko 10ak arte itxita egongo da.

- Egun horretarako zerbitzu telefonoak: Larrialdietarako 112; Udaltzaingoa 943028080; Ertzaintza 943887350.

Kilometroak 2001en antolatzaileek, herritarrei barkamenak eskatu nahi dizkie festa erraldoi honek sortaraziko dituen eragozpenak direla eta. Pazientzia ere eskatu die, azken baten 100.000 lagunetik gora etortzea espero baita.

Gainerako xehetasunen berri 10 eta 11 orrietan duzue.



Mikel Laboaren kontzertua

Gaur, urriak 5, Mikel Laboaren kontzertua izango da Antzizar kiroldegian. Ur Da Lur taldea izango du alboan Mikel Laboak, Kilometroak 2001 jaiaren kantuaren egilea.

Gaueko 10,30etan hasiko da kontzertua, Kiroldegiko kantxan. Abesti zahar eta berri osatuko da kantaldia. Mikel Laboak prentsaurrean adierazi zuenez, berrikuntza bat ere egongo da. Ur Da Lur taldeak bere aldetik, Kilometroak egunen lanean ari-

tuko direnei eskaini nahi die kontzertua, egun horretan jaiaz gozatzetik izango ez dutenez.

1500 pezetan daude txartelak salgai Kiroldegiko leihatilan. Dena den, aurrez ere eros daitezke, merkexea-go, 1.200 pezetaren truke. Basakana, Arrano, Loinatz, Akelarre eta Antzizar tabernetan eta Kilometroak Dendan eros daitezke Beasainen. Seguran, Elorripen tabernan; Lazkaon Gerriko tabernan, Ordizian Pottoka tabernan eta Idiazabalen Xume tabernan ere eros daitezke.

Asmuberen ikastaroak

- **Kafe tertulia.** Astelehenetan 17:30etik aurrera.
- **Yoga.** Hilaren 8tik aurrera, 15:3etik 17:00etara (asteleheneetan eta ostiraleetan); 9tik aurrera, 9:00etatik 10:30era eta 10:30etik 12:00etara (astearteetan eta ostegunetan).
- **Harizko lanak.** 9tik aurrera, 18:00etatik 20:00etara, asteartetan, Iñaxi Urreagaren eskutik.
- **Eskulan ikastaroa.** Marmolino, egur eta metalen gainean marrazketa, 10etik aurrera, 17:30etik 19:30era, asteazkenetan, Artearen eskutik.
- **Olio bidezko marrazketa.** Dioni Lopezen eskutik, 11n hasita, 15:00etatik 18:00etara.
- **Memoria ikastaroa.** Ostegunetan, 11n hasita, 18:30etik 20:00etara.
- **Informatika ikastaroa.** Word eta Windows, Studio akademian, 15ean hasita, 9:15etik 11:15era, astelehenetan eta asteazkenetan.
- **Patchwork.** Hilaren 16tik aurrera, 18:00etatik 20:00etara, astearteetan, Ines Maesoren eskutik.

Salbatore hotela berriz irekia da

Irailaren 29an berriz ireki zituen ateak Salbatore hotelak. 14 logela ditu. Jantokia 110 lagunentzako. Egunko menua eta karta zerbitzua eskaintzen ditu. Ezkontza eta ospakizun handietarako 180 lagunentzako lekua ere badu.

Artearen kokaleku ere izan nahi Salbatore hotelak eta pintoreen artelanak ikusgai egongo dira jangela bertan. Egun hauetan esaterako, Jokin Telleria beasaindarraren lanak daude ikusgai. Iñaki Mujika eta Mikel Calvo beasaindarrek hartu dute hotelaren eta jatetxearen gidaritza.

Kilometroak Beasainen

Datorren igandean, urriak 7, Kilometroak 2001 burutuko da Beasainen. 1977an hasi zen euskara eta ikastolen aldeko festa honek berriro ere Beasain izango du abiaburu.

Oraingoan Zegamatik gertu dagoelako eta Goierrialdea autobusek zenbait zerbitzu indartuko dituenenez jendeak garraioa publikoa erabili dezan, Kultur Etxeak autobusik ez ipintzea erabaki du.

Bestalde, antolakuntzatik ere, garraio publikoa erabil dezagun eskatu zaigu inguruko herrietakoei.

Eskularen tailerra

Datorren urriaren 17 bitartean dago irekita eskularen taile-

rrean izena emateko epea, egun horretan bertan, arratsaldeko 3etan bilera egingo delarik Kultur Etxean izena emandakoekin taldeak osatu eta tailerreko ordutegia ipintzeko.

Bideo emanaldia

Aizkorri Guraso Elkarteak hamabostean behin bideo emanaldiak antolatu ditu aurtengo ikasturterako ere. Hasi datorren igandean, urriaren 14an emango die, ohiko tokian, Kultur Etxeko bideo-gelan arratsaldeko 5etan. Emango den pelikula honako hau izango da: 'Bostak abenturaren aurrean'.

Eduene Albizu

San Martin Torneoa

Eskuz binakako San Martin Torneoa aurrera doa eta asteburu honetan 3. Jardunaldiko partidua jokatuko dira. Txikien mailan, goizeko 10etatik aurrera eta helduen mailan arratsaldeko 3etatik aurrera.

Goizez:

Estebe eta Arkaitz Ariznabarreta, Ander Ormazabal eta Arkaitz Aldasororen aurka. **Deskantsua:** Joseba Arakama eta Iñaki Labaka

Denis Perez eta Unai Agirre, Mikel Berasategi eta Gorka Aierbereren aurka. **Deskantsua:** Aitor Zabaleta eta Eñaut Alberdi

Ruben Casanova eta Xabier Azurmendi, Aritz Agirre eta Joseba Berasategiren aurka. **Deskantsua:** Oier Arkonada eta Iker Azurmendi.

Helduak (A taldea):

Ruben Zabaleta eta Jon Arakama, Jose Mari Arakama eta Esteban Arakamaren aurka.

Aitor Azurmendi eta Igor Ormazabal, Jesus Zabaleta eta Juan Zabaletaren aurka.

Jon Urteaga eta Aitor Urbizu, Aitor Garaia eta Ander Perezen aurka.

Helduak (B taldea):

Xabier Agirre eta Aritz Irastorza, Asier Berasategi eta Iker Gorrotxategiren aurka.

Agustin Izaguirre eta Urko Gomez, Iker Zubeldia eta Jon Azurmendiren aurka.

Jon Gorrotxategi eta Zorion Barandiaran, Egoitz Irastorza eta Aitor Arakamaren aurka.

JAUREGI

TOLDOAK s/l

Tfnok.: 943 88 02 43

943 88 01 33

BEASAIN



EGUZKI
INPRIMATEGIA

Nafarroa
Etorbidea, 9

☎ 943 88 94 82

BEASAIN

PSIKOLOGI KLINIKOA



Helduen,
umeen, bikoteen
eta sexologi
tratamenduak

Jose Ramon Pato Prieto

Psikologian lizentziatua

Elkargokide zenbakia: E-2644

RPS: 420/95

JM Arana, 1 - 2. esk. esk.

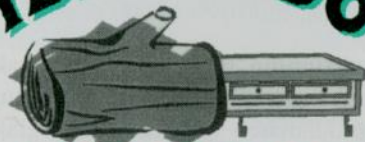
AURRE ZITA

☎ 943 887 221

☎ 610 020 041

BEASAIN

iBAi ONDO



AROTZEGIA

instalazio berriak

Altzariak neurriak

Mota guztietako arotzegi lanak

PVC eta aluminiozko leihoen fabrikazioa

Logela, egongela eta sukaldeko altzari nahiz osagarrietan aukera paregabea

☎ 943 16 40 40 faxa: 943 16 47 47

Poltsikoko telefonoa: 639 631 640

Antzizar-Katea, 5 **BEASAIN**



Barandiaran ZERAMIKAK



- Igeltseritza lan mota guztiak
- Etxebizitzarako materialak, azuleju eta zoruak
- Bainugelarako tresna, hidromasajea, iturri eta gehigarriak
- Ikatz eta egurrezko sukaldeak

☎ 943 88 79 72

Senpere, 7 BEASAIN

Euskara ikastaroak

Urriaren 1ean hasi ziren, udalak antolatuta, euskara klaseak. Bi talde sortu dira: Hasiera maila, Zerainen, astearte eta ostegunetan (19:30-21:30). Erdi maila, Seguran, bi ordutegi aukeran: goizez, astelehen eta asteazkenetan (10:30-12:30). Arratsalde, astearte eta ostegunetan (19:30-21:30). Irakaslea, Marina Paglialunga. Udalak, matrikularen erdia subentzionatuko du. Apuntatu nahi duenak matrikula zabalik du oraindik.

Euskal girotze barnetegia

Erdal giroko 8tik 11 urte bitarteko 'D' ereduko neska-mutikoei euskaraz bizitzeko aukera ematen zaie Segurako aterpetxean eta beste 3tan Gipuzkoan. Haurrak, Araba, Gipuzkoa eta Bizkaitik, eskola publiko, pribatu eta ikastoletatik etortzen dira. Astelehenetik ostiralera 30en bat laguneko taldea egoten da bere eskolako bi irakaslerekin. Bertan, lau irakasle-monitore daude kurtso osorako. Irailetik ekainera 1.000 ikasle inguru pasatzen dira.



Dantza ikastaroak

Aurreko ikasturteetan bezala, Laiotz Herri Eskolak euskal dantzen ikastaroa antolatuko du bertako neska-mutikoentzat. Dantza saioak urrian hasiko dira, eskolan bertan eta eskola ordutegian kanpo. Ekimen honi esker, dantza taldea bada herrian. Urtean zehar hainbat ekitalditan parte hartu izan dute. Argazkian, herriko dantza taldeko batzuk, pasa den jubilatuen egunean.

Eskolako benjaminak



Ezkerretik eskuinera: Andoni Telleria Lasa, Beñat Telleria Insausti, Xabier Collado De Brito, Beñat Jauregi Errasti, Leire Zabala Telleria, Beñat Intxausti Larrea eta Uxue Lardizabal Iturralde.

Futbola

Asteburuko emaitzak: **Rejionalak:** Segura 1-0 Zumaiako. **Jubenilak:** Segura 1-2 Orioko. **Kadeteak:** Lehengokoak 0-5 Aizkorri. **Infantilak:** Aizkorri 3-1 Lehengokoak.

Asteburuan etxean: **Kadeteak:** Aizkorri - Eibartarra (11:30). **Infantilak:** Aizkorri-Hernani (15:30). **Jubenilak:** Segura-Union Txiki. Guztiak zapatuan.

Joseba Telleria

Labur-labur

● **Herriko etxebizitza eta lokalen zentsua** egiteko, hiru bat hilabeterako pertsona bat kontratatuko du EINK.

● **Iñaki Zabalo** zeraindarrak epaiketa izango du urriaren 29an. Fiskalak 14 urteko espetxe zigorra eskatu du. Epai-ketara joateko autobusa antolatuko da.

● **Xabier Makazaga** herritar preso, Soto Del Realeko II. modulutik V. era aldatu zuten irailaren 19an. Bera bisitatzaera joateko, karnetaren kopia utzi behar da Elorripen.

● **Maider Urretabizkaia** margolari lazkaotarraren 12 lan ikusgai daude Elorripe tabernako erakusketa gunean. Gaia, 'Historiaurrea'.

● **Nafarroa Oinez.** Urriaren 21ean Lodosara joateko autobusa antolatu du Elorri Kultur Elkarteak. Irteera, goizeko 8,30etan plazatik. Izen ematea, Elorripen (1.000 pezeta).

● **Andoni Etxeberria Aristimuño**, segurar gasteizeratuak 'Administrazioko hiztegia' (gaztelera-euskara) argitaratu berri du Arabako Foru Aldundiaren laguntzaz. Hiztegiak 482 orrialdetan administrazio alorrean erabili ohi diren 47.301 esakune ditu jasoak.

● **Korukoak Errioxara.** Elizako koruko kantoreek urriaren 20an egunpasa izango dute, Olarra bodegak bisitatzu eta bertan bazkalduz. Egun horretarako nahiz Santa Zezilia eguneko entsaioak hasiak dituzte. Kultur etxean aritzen dira ostegunero, 20:00etan.

● Udalak antolatutako **egur tailaketa eta yoga ikastaroetan** hamarna herritar hasi dira.

Jubilatuentzako ekitaldi sorta

Datorren igandean, urriak 14, ospatuko da aurtengo Jubilatuen eguna. 12:30ean meza izango da eta ondoren (14.00etan) bazkaria Olaberriako Arrieta jatetxean. Bazkarirako gonbitea jaso dutenek, asteburu honetara bitarteko epea dute izena emateko. Horretarako ordutegia

ondokoa da: larunbata (urriak 6) arratsaldeko 6etatik iluntzeko 9etara eta igandea (urriak 7) eguerdian 1etik 2,30etara eta arratsaldean 6etatik 9etara. Izena Jubilatuen Elkartearen eman behar da.

Datorren igandekoa ordea, Jubilatuen Elkarteak

Zirika Irratia

Urriaren 13an, larunbata, hasiko du Zirika Irratiak ikasturte berria. Aurten, larunbateroko taldearen saioak, Gazte Asanbladak egindakoekin tartekatuko dira.

Irratsaioa eguerdiko 1ean hasiko da. Irratia entzun ahal izateko, irrati aparailuan, 99,3 zenbakia aukeratu behar da.

martxora bitartean antolatutako ekitaldi sortako lehen-dabizikoa izango da. Herriko erretiratuen elkarteak Pilar Enean egoitza estreinatu zuela urtebete beteko da hilabete honetan. Hori ospatzeko, urriaren 20an, larunbata meza, luntxa eta trikitilariekin dantzaldia izango da.

Hortik aurrera, datozen hilabeteetan hainbat hitzaldi eta ekitaldi egingo dira. Herriko gertakizunak gogortzeko solasaldiak, eta Pello Zabalaen edota herriko sendagilearen hitzaldiak daude antolatuta besteak beste.

Xabier Urteaga

Lizarra aldera bidaia

Urriaren 6an egingo dute herriko jubilatuek urteroko bidaia eta aurten Nafarroa aldera joango dira. Goizean 9etan aterako dira heretik eta egun osoan zehar Lizarra inguruan ibiliko dira.

Silo bolen plastiko bilketa
Silo bolen plastikoak biltzeko kanpaina berria hasi da. Hilabete bakoitzeko bilketa, hirugarren asteartean egingo da. Abendura bitarteko egunak honako hauek dira: urriaren 16a, azaroaren 20a

eta abenduaren 18a. Iaz bezala bilketa puntuak, herri sarreran eta Kortzu aldeko esplanadan daude.

Hileta
Irailaren 24an joan zen gure artetik Gerriko-azpi baserriko Jose Inazio Apaolaza.

Gripearen aurkako txertoa
Gripearen aurkako txertoa jartzeko epea irailaren 17tik urriaren 31 bitartekoa da.

Iñaki Ugalde

IV. ARTI/AVALDIA



2001 urriak 12-13-14

Majori Kiroldegia

Ordutegia: 10:30etik 14:30era
16:30etik 20:30era

www.artisaualdia.com

GIPVZKOAKO ARTI/AVON AZOKA ORDIZIA

Antolatzaileak:    

VOLVO

TOYOTA

ŠKODA
Volkswagen taldea

ANZIZAR, S.A.

Autoen salmenta
Mekanika eta
elektrizitatea

Beasain-Zumarraga, 46 Km.a
☎ 943 88 17 00 - 943 88 17 04
BEASAIN



Feri eguna

Irailaren 23an Zerainen egin zen feria ekologikoaren VII edizioak, azken urte honetako arrakasta lortu zuen aurtengoan ere, bertara inguratu zen jende kopurua kontutan izanda eta bertan izan ziren 18 produktoreek lortu zuten salmenta maila ikusita.

Goizean zehar, eguraldiak lagundu zuen, eta bertara inguratu zen jendeak erosketak egiteaz gain antolatuta zeuden ikuskizunez gozatzeko aukera izan zuen; linoaren prozesua, oihalgintzak eta antzinako erako libxibak jendea-

ren ikusmina piztu zuen eta goiz osoan ikusle inguratuta egon ziren artisauek.

Eguerdian, pilotalekuan, osagai ekologikoez prestatutako bazkariak 200 lagun bildu zituen.

Arratsalderako prestatuta zegoen, Arratiako Andramari dantzari taldearen emanaldia pilotalekuan egin zen euria medio zela, baina ekitaldi honetara ere jende ugari bildu zen, eguraldi txarrari jaramonik egin gabe.

Emanaldia benetan ederra izan zen eta giro ona sortu



Onddo garaia

Aurtengoan onddoak urri izan badira ere, Jose Mari Etxaluze zeraindarrak topatu du txoko berezia eta aberatsa. Izan ere joan zen larunbatean beste askotan bezala goiza pasatuz onddo bila irten zen Gipuzkoa eta Arabako partzonerira eta hara non 6 metroko sail batetan 25 onddo aurkitzen dituen zein baino zein ederragoak, hura bai pagotxa! Hain sail txikian hainbeste onddo egotea oso baso berezia dela dio Joxe Marik.

Zeraingo Ostatu jatetxeko Edurne Urbizuk erosi zituen onddo hauek. 7 kilo izan ziren pisuan, batek baino gehiagok bertan dastatzeko aukera izango du, goxo asko prestatuta.

zuen, amaieran dantzariak eta ikusleak denak elkarrekin dantzatu zuten garai bateko erromerietan bezala.

Euskara ikastaroak

Zerain eta Segurako kultur batzordeek, bi herrien arteko elkarlanean, euskara ikasi nahi duen edonorentzat ikastaroak antolatu dituzte.

Ikastaro hauek, bi mailatan banatuak daude eta urrian

hasiko dira ondorengo ordu-tegiarekin: hasera maila, astearte eta ostegunetan arratsaldeko 7etatik 9etara Zerainen, eta erdiko maila astelehena eta asteazkenetan, goizeko 10,30etatik 12,30etara edo arratsaldeko 6etatik 8etara, Seguran. Interesatuak udaletxean izena eman dezakete.

Mari Flor Mendizabal



Zorion Insaustiren laguntzaz
Dietetika, senda belarrak, iriodologia, homeopatia, reflexoterapia podala eta abarretan aditua

Oreka

Dietetika eta medikuntza naturala

Kale Nagusia, 8
943 88 13 37
ORDIZIA

X A X O

KAMIXETA ESTANPAZIOA
FOTOKOPIAK KOLORETAN

943 02 75 58 Faxa: 943 02 79 39
San Inazio, 5 **BEASAIN**

Kubako bidaietan berezitasuna

Koba
Madril-Habana-Madril
80.000 pta.
35 egun

Elosgi, 17 **LAZKAO**
Tel.: 943 889 291 Faxa: 943 883 971
e-posta: algoz@wanadoo.es

ZUHAIZKI
S. A. L.

ZURGINDEGIA

X LEIHOAK, ATEAK eta abar
X ESKAILERAK NEURRIRA

Cuatrovientos Industrialdea, 1
Txarama Auzoa
20491 LEABURU
Tfnoa.: 943 67 36 11
Faxa: 943 67 36 55

Jatorrizko euskal animali espezien II. erakusketa

Iazko urtean izandako arrakasta ona kontuan izanik, berriz ere euskal animalia espezien erakusketa antolatzeko ekimena aurrera eraman da, eta prestakuntza lanak aurrera doaz. Urriaren 21ean izango da erakusketa. Abereak Zubipe kiroldegia inguruko leku eta zelaietan banatu eta erakusgai jarriko dira. Erakusketa euskal animalia espezien elkartearen ekimenetik sortu izan da. Gipuzkoako Foru Aldundiko Nekazaritza eta Ingurugiro Departamentua, Goimen, Irizar eta Ormaiztegi Udalaren laguntzaz burutzen da.

Erakusketaren aurkezpena egiteko asmoz eta sarrera gisara Aranzadi Zientzia Elkarteko Etnografia saileko zuzendaria den Fermin Leizola, etxeko euskal abereei buruzko hitzaldia emango du urriaren 17an Donostian.

Egunerako egitarau zabala prestatu da. Iaz baino abere gehiago eta beste hainbat berrikuntza ere ikusgai izango dira. Besteak beste bertan erreko den betizua dastatzeko aukera ere izango da. Egunerako prestatu diren ekitaldi nagusiak hauek dira:

10:00etan: Erakusketaren irekitze ofiziala.

10:00etatik 14:30era: Erakusketarako egokituriko gune berezietan abere espezie desberdinez osaturiko erakusketa izango da ikusgai. Gune bakoitzean megafoniaren birtartez abereen aurkezpena egingo da, elkarteakideek abereei buruzko argibide zeha-

tzak emango dizkiete bertara hurbiltzen direnei. Goizean zehar, abereen ezagupenak areagotzeko baliagarri izango diren bideoa eta argazki erakusketa bisitagai izango dira.

11:00etan: Euskal erleen, ardi eta sasiardien erakusketa.

11:30ean: Betizu, terreña eta pirenaiken aurkezpena.

12:00etan: Pottoken aurkezpena, lehiaketa morfologia eta jarraian sari-banaketa.

12:30ean: Bezperatik hasi eta goizean zehar bertan erreko den 200 kilo inguruko betizu pintxoak dastatzeko aukera.

13:00etan: Hipika erakustaldia.

13:30ean: Betizu txikien sokamuturra.

14:30ean: Partaideentzat bazkaria.

Aitziber Murua



Giro ona San Migel ospakizunetan

Giro oso onean eta eguraldi bikainez ospatu ziren aurtengo San Migel ospakizunak. Goizean zehar toka eta harrikalari txapelketak burutu ziren. X. San Migel toka txapelketan irabazlea Haritz Maiz izan zen, bigarrena berriz, Aitor Oñatibia. VI. Harrikalari txapelketan 2.080 gramoko harria jaurtikiz marka berria jarri zuena Aitor Oñatibia izan zen eta berak eraman zuen lehenengo saria. Ondoren, bigarren postua Haritz Maizek lortu zuen. Arratsaldean X. San Migel mus txapelketak, haurren joko eta txokolate janek giro onar jarri zuten herriko plazan.

Eraberritutako Ur-beltz pilotatokiaren inaugurazio ekitaldiari hasiera eman zitzaion jarraian. Goruntz dantza taldekoek saio polita eskaini zuten eta ondoren herriko pilota eskolako pilotari gaztetxoek eskuz binakako pilota partiduak izan ziren. Lehenengo partiduan Borja Argiñao eta Beñat Lapizondo izan ziren irabazleak; bigarren bikotea Aitor Alberdi eta Jon Izagurre izan ziren. Hurrengo partiduan Gorka Izagurre eta Xabier Aseginolaza izan ziren irabazleak, bigarrenak Egoitz Berasategi eta Unai Galarraga. Bi partiduen ondoren Klemente Zelaia herriko apaizak pilotalekuaren bedeinkapena egin zuen, zortetik eta desiorik hoberena eskatuz. Ekitaldiei amaiera afizionatuen partiduak eman ziren.

Eskulan ikastaroen hasiera

Asteartean, urriak 2, eman zitzaion hasiera aurtengo ikasturteari dagokion eskulan ikastaroari. Ikastaroak taldeak osatuz gero iazko urtean bezala, asteartez goiz eta arratsaldean izango dira. Goizez, 10etatik aurrera eta arratsaldean 4.30etan. Ikastaroan parte hartu nahi duzuenok nahikoa da astearteetan, bai goizez edo bai arratsaldean, Kultur etxeko liburutegira azaltzea. Irakaslea, aurreko urteetan bezala, Carmen Soto izango da. Bainika, gantxilloa, gurutze puntua eta abar ikasteko aukera izango da.



Odol-emaile elkartearen eskertza

Odol-emaile elkarteak irailaren 26an egin zuen odol ateraketan 68 odol-emailek parte hartu zuten. Adierazgarria da, bertara 7 odol-emaile berri aurkeztu zirela. Oraingo odol ateraketan ere Elozegi ardotea, Murua harategia, Deba harategia, Iñaki Autosorbitua, Euskadiko Kutxa, Lazti Garraioa, Medikuntza kontsultorioa eta Udala izan zituzten laguntzaile. Beraz, laguntzaile horiei eta odol ematera hurbildu ziren guztiei eskerrak eman nahi dizkie elkarteak.



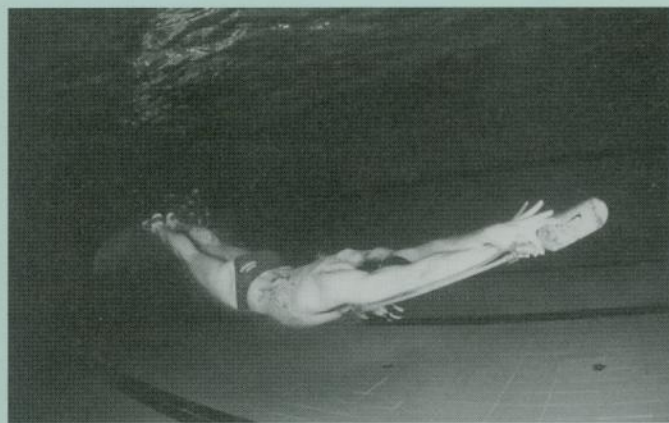
Lanak nonahi

Ordizia hankaz gora dagoela begibistan da, beno, ez Ordizia bakarrik, baita ondoko herria ere. Honek guztiak arazotzat dabilzanentzat batez ere. Izan ere, herri guztian lur azpiko ur hodiak aldatu behar direla eta kamioztar, eskabadora eta abar nonahi ikus daitezke. Herriaren kanpoaldetik hasi baziren ere, pixkanaka ari dira herri gunera iristen eta lanok dirauten bitartean hainbat errepide moztuta daude (Altamirara doana, Eroskarakoa...). Bestalde, Enparantza Nagusia eta Kale Nagusiko zoruko lanak ere hastear daude, honek eguneroko jardunean askori suposatuko dien aldaketekin. Hirigintza lanak ere nonahi suma daitezke: Txakurtxulo eta Oreja ingurune hori amaieran izango duen itxura hartzen hasia da, Euskalerrria eta Elkano kale tarteko eraikina bota dute, Urdaneta eta Maribaratza Kale bitarteko lanak ere aurrera doaz, beste hainbat etxetako eraberritze edota altxatze lanak ere herri guztian zehar topa daitezke eta azkenik, Domingo Unanue Plazako zorua ere aldatu dute (argazkian zoru berria).

Jose txo Imaz memoriala

Aurreko alean azaldu genizuen bezala, Txindoki Atletismo taldeak Jose txo Imaz zenaren omenez lasterketa antolatu zuen irailaren 30erako. Parte hartze ezin hobea izan zuen lasterketa herrikoi honek, izan ere ia 600 korrikalarik parte hartu baitzuten Lazkao, Beasain eta Ordizia zeharkatzen zituen 10 Km-ko lasterketan. Aipatu, Jose txoz gain, azken urtean zendutako Diego Garzia, Roberto Cabrejas eta Felix Larrea gipuzkoar atletak ere merezitako omenaldia jaso zuten aipatu lasterketan.

Altamiran hasi eta amaitu zen proba honetan Imanol Cruz donostiarra izan zen denborarik onena egin zuen korrikalaria. 30 minutu eta 36 segundo behar izan zituen 10 kilometroak egiteko eta honen atzetik Manu Hurtado beasaindarra eta Juan Mari Garin beteranoa sartu ziren. Lehen emakumezkoa Amaia Insausti olaberriarra izan zen. Orain urte bete autobus istripu baten ondorioz hil zen Jose txo Imaz. Amaia Insausti ere autobus berean zihoala kontuan izanda momentu



Ur azpian ere igeri

Behin ur gainean igeri ikasi ondoren, gaur egun modan jarri diren beste kirol motetan parte hartzeko (buztoa, ur azpiko igeriketa, aleta-igeriketa...) garrantzitsua da ur azpian ere igeri egiten jakitea. Hau guztia kontuan hartuta Ordizia Kirol Elkar-tea Urpekoak taldeak martxan jarri berri ditu ur azpiko ekin-tzak sustatzeko jarduerak. Eskaintza Ordiziako ikastetxeetara bideratu dute aurrera, baina adierazi dutenez, Beasain eta Lazkao-ko ikastetxeetara ere iristeko asmoa badute.

Urpeko jarduera hauek 1984-1990 urte bitartean jaiotako gazteentzat zuzenduta daude eta behin 12ko taldea osatuz gero, ordu eta erdiko ikastaroa jasoko dute. Izena emateko nahikoa da ikastetxeko soinketa arduradunarekin harremanetan jartzea eta hauek jarriko dira harremanetan OKE Urpekoekin. Ikastaroa larunbatetan emango da, azaroaren 24ra bitartean momentuz. Urdaneta ikastetxeko haurrekin hasi dira aurrera eta Jakintza Ikastolakoei dagokie hurrena txanda. Jarduera hauetan parte hartzeko matrikula doan izango da eta bertan ikasiko dena honakoa: ur azpian betaurrekoekin nola ibili, arnasa hartzeko hodia nola erabili, bai aleta eta baita monoalearekin nola ibili eta azkenik hau guztia praktikan jarri. Honetarako joko desberdinak prestatuta dauzkate ikastaro emaileek.

Behin ur azpian nola igeri egin behar den irakatsita, OKE Urpekoak-ekoek parte hartzaile guztiak animatu nahi dituzte kirol ikusgarri horretan murgildu daitezen eta taldean parte hartzera. Jakin hauek astean zehar eguneroko elkartzen direla Majori Kiroldegian iluntzeko 8,30etatik 10ak bitartean. 00-01 denboraldia amaituta, balantzea egiteko garaia ere iritsi da eta taldeko entrenatzaile eta era berean Espainiako hautatzaile den Gorka Merinok azaldu digunez *"balantze baikorra egin beharrean gaude, izan ere talde gaztea dugula jakinik bai trabesietan eta baita igerileku probetan ere aurrean ibili gara. Travesietan taldeka postu onak lortu ditugu denboraldian zehar eta era berean igerilekuetako probetan Ane Lopez De Bergara irailean Hungarian jokatu den Europako txapelketan ibili da bere denborak nabarmenki onduz"*.

hunkigarriak bizi izan ziren proba amaieran. Ziur berari eskaini ziola garaipena Amaiak.

Lehen edizio honek izandako arrakasta ikusita, Txindoki Atletismo Taldeko arduradunek memorialarekin aurrera egiteko nahia azaldu du-

te eta berau iraileko azken igandean egingo da.

Artisau azoka

Majori Plazan artisau azoka ospatuko da aurtengoan ere, urriaren 12tik 14ra bitartean (ikus 9. orria).

Aitor Calvillo

Antzar Motor Lagunartea:

natura eta motoekiko zabaletasuna batzeko aukera

Aukera ezberdin bat proposatzen du Lazkaoko Antzar Motor Lagunartea (AML) natura eta motorrak batu eta biez batera gozatzeko.

Beti motoekiko zaletasuna izanik, Lazkaoko gazte batzuk Antzar Motor Lagunartea sortu zuten, motozaleak elkartu eta irteera batzuk antolatzeke asmoz. Eta taldeari identitate gehiago eman nahian izena eta anagrama edo logotipoa asmatu eta kamiseta batzuk ere ateratu zituzten. Eta nola ez, helburu nagusia ere bete dute: moto irteerak antolatu dituzte. Uztailaren 14 eta 15ean ospatu zen Lazkaoko motozaleen lehen irteera eta Errioxa eta Iparraldera izan zen bidaia. Larunbat hartan, uztailak 14, goizeko 9,30etan Lazkaoko plazan elkartu ziren 16 pertsona inguru, beren moto eta guzti. Antolatzaileen sorpresa sarako gazteak ez ezik, heldu xagoak ere animatu ziren. Esparru soziedadean ongi gosaldut ondoren abiatu ziren Lazkaoko motozaleak Errioxarantz. Egun guztia motoz ibili eta txokoak eza gutu ondoren, hotel batean gaua pasa eta hurrengo goizean berriro ekin zioten bidaiari.

Ondo pasa zuten, irailaren 8rako motozaleen bigarren irteera antolatu zuten. Orduan Santander aldera joan ziren.

Oraingoz 350 – 400 kilometro egiten dituzte eguneko, eta guztiak eramaten dute kaskoa, arropa egokia.... Eta seguruago ibiltzeko laguntza auto bat ere eramaten dute beraiekin. Oraingoz or-



dea, bidaia bakoitzeko seguru egitea falta zaie, eta motozale bakoitza bere seguruarekin baino ez da joaten. Hala ere, Antzar Motor Lagunartea honen helburua lagunartea izatetik elkarte izatera pasatzea da, orduan kuota bat ordainduz seguru egotia egin eta gauzak hobe antolatu ahal izateko. Horretarako jarri dira dagoeneko harremanetan Zuremoto, Lazkaoko moto denda, eta Optika Mikel dendeekin, baina beste norbaitek diru laguntzarik eman nahi izanez gero ere pozik hartuko dutela adierazi du Joseba Arratibel, taldeko kideetako batek.

Aurtengoan bi irteera antolatu ditu Antzar Motor Lagunartea, eta emaitzarekin pozik geratuta, hurrengo urtean garatzeko asmoak ere pentsatu dituzte: oraingoz hiru irteera antolatu nahi dituzte; Lazkaoko festen hurrengo aste bukaeran lehena, uztail erdialdean bigarrena eta irailan hirugarrena. Eta oraindik asko zehaztu ez badute ere, Pirinio aldera joatekotan dabilzala aurreratu dute. Hala ere, garaia iritsitakoan iragarriko dute joan nahi duten guztiak animatu eta apunta-

daitezen. Oraindik hurrengo urterako asko falta da, baina guk hemen aurtengo irteerarako baten argazki bat erakusten dizuegu zein ondo pasatu zuten ikus dezazuen.



Goiko argazkian, Antzar Motor Lagunartea taldeko kideak Lazkaoko plazan. Eskuinekoan, taldearen logotipoa.

Txorizugarrien lehiaketak 5 urte

Euskararen erabilera bultzatu eta aldi berean bakoitzak bere abilezia frogatu dezan antolatzen dute Goierriko Euskal Eskola kultur elkarteak, Maizpide euskaltegiak eta Gerriko elkarteak udazkenean txorizugarrien lehiaketa hau. Horretarako Orkli eta Ampo-Poyam kooperatibek eta Lazkaoko Udalak diru laguntzak ere ematen dizkiete.

Aurtengoa lehiaketa bitxi hau antolatzen duten 5. urtea da, eta oraingo honetan parte hartu nahi dutenek Gerriko liburutegian eman beharko dute izena urriaren 11 baino lehen.

Hortik aurrera, partaideek lanean jarri beharko dute eta urriaren 18an eramango dituzte beren lanak Kultur Etxera, han erakus daitezten. Bi dira lehiaketa honetan parte hartzeko bete beharreko baldintzak: txorizugarriak zutik eta tente mantendu beharko du eta "defenda dezagun natura" gaiaren inguruan, euskarazko esaldi bat izango du zintzilik. Urriaren 22tik 28ra bitartean guztiak ikusgai egongo dira Lazkaoko Kultur Etxean. Orduan epaimahaia arduratuko da lanik hobereenak zein diren erabakitzeaz eta urriaren 26an banatuko dira sari guztiak. Zorte on bertan parte hartzen duzuen guztioi eta ia garaile suertatzen zaiten.

Oihana Sarasola

ETXEBIZITZA BERRIAK **SEGURAN**



HERRI ERDIAN

- ✕ 2 logela, egongela, sukaldea, jangela, bainugela 17.500.000 pezetatik hasita.
- ✕ Duplexa: 4 logela, egongela, sukaldea-jangela, 2 bainugela 23.000.000 pezetatik hasita.
- ✕ Garaje itxiak aparte 2.100.000 pezetatik hasita.

ERAGIN S.L. inmobiliaria Tel.: 943 474699 - 609 40 30 81
Marina Kalea, 10 - 1.F DONOSTIA



MUJKA

LIBURUDENDA

Kale Nagusia, 19

☎ 943 88 11 94

ORDIZIA

Argitarapen honen edizioko laguntzaile:

En la edición de esta publicación colabora:



kutxa
zuri esker

gizarte ekintza

Boni-etxe

igeltseritza orokorra



☎ 616 921 502 ☎

Oriako pasealekua, 12

BEASAIN

ZINEA

GOIENIZ:

Urriak 18, 'National 7'
eta '15 dias'
laburmetraia, 21:00etan,
Usurbe Antzokian.

ORDIZIA:

'Evolution'.
Ostirala 5: 22:15
Larunbata 6: 19:30 -
22:15
Igandea 7: 16:45
'El palo'.
Igandea 7: 19:30 - 22:15
Astlehena 8: 19:30

antzerkia

ZALDIBIA:

Urriak 5, Hankagorri taldearen 'Urbasako astronautak' ikuskizuna, plazan, 11,30etan.

Urriak 7, Trapu Zaharra taldearen eskutik, 'Paquetito' kale antzerkia. 19:00etan.

bertsoak

ZALDIBIA:

Urriak 5, Bertso jaialdia: Imanol Lazkano, Jokin Sorozabal, Maialen Lujanbio, Nahikari Gabilondo, Amets Arzallus eta Iñaki Apalategi, 22:30ean, pilotalekuan.

musika

BEASAIN:

Urriak 5, Mikel Laboa eta Ur Da Lur taldearen kontzertua Antzizar kiroldegian, 22:30ean. Sarrera: 1.500 pezeta. Kilometroak 2001 barruan.

ZALDIBIA:

Urriak 4, M-n ezten, 23:00etan.

Urriak 7, Huapango maria-txiak, 23:00etan.

Urriak 8, Etzakit, 23:30ean.

erakusketak

ORDIZIA:

Urriaren 11ra arte, 'Ezagutu kontserbatzeko. Euskadin arriskuan dauden ornodunak' erakusketa, Barrenan.

Urriaren 20ra arte, Aitor de Mendizabal eskultorearen erakusketa, Barrenan.

SEGURA:

Urriaren 31ra arte, Maider Urretabizkaia lazkaotarraren koadroen erakusketa, Elorripe tabernan.



Mikel Laboaren kontzertua, gaur, Beasainen

Ur Da Lur taldea ere bertan izango da

Urriak 7ren aurretik, gaur, urriak 5, gaueko 10,30etan, Beasaingo Antzizar kiroldegian, Mikel Laboaren eta Ur Da Lur taldearen kontzertua izango da, **Kilometroak**

2001ek antolatuta. Informazio gehiago Beasaingo kronikan. Urriaren 7an, Kilometroak 2001. Ikus 10 eta 11. orriak.

ikusentzuneakoak

BEASAIN:

Urriak 5, 'Pirinioak: Negu baten historiak', Aizkorri Mendizale elkartearen.

mendi irteera

Beasaingo mendizaleak

Urriak 14, Etxegarate-Aran-tzamendi-Beasain.

GOARDIAKO FARMAZIAK



Astegunetan: Arriola
(Plaza Nagusia, Ordizia). 943 880628.

Urriak 6-7: Urbizu
(Kale Nagusia, 8 - Beasain). 943 880232.

Urriak 13-14: Jauregi
(Santa Maria kalea, 2- Ordizia). 943 160949.

GOISYSTEM

Informatika aplikazioak



✱ 2001-2002 IKASTURTEA

- WINDOWS 98
- WORD
- EXCEL
- AUTOCAD
- INTERNET

Ikasle bakoitzeko ordenadore bat
Taldea txikiak: 5 pertsona gehienek plaza mugatuak

✱ Ordenadore muntaia eta salmenta

Joan Iturralde, 1

943 88 79 14 - 943 16 04 01

BEASAIN

Debaldeko iragarkiak

Etxebizitzak

salgai

➔ Etxebizitza salgai Itsasondan. 943889576 - 943162015.

➔ Etxebizitza salgai Errioxan. Bi familientzako egokia. 629223722.

➔ Ordizian etxebizitza ganbaratua salgai. Berritua eta altzariekin. 943160930 - 687273126.

errentan

➔ Alokairuzko pisua eta pisukidea behar ditut Goierriin. 653735094.

konpartituak

➔ Alokairuzko pisua eta pisukidea behar ditut Goierriin. 653735094.

➔ Bilbon, San Inazio auzoan, pisua osatzeko 3 lagun euskaldun behar dira. 943187126.

lokalak

➔ Beasainen, Juan XXIII. kalean lokala salgai. Gremioentzako egokia eta garajeetarako zatikatzeko aukera. 943028462.

Animaliak

opari

➔ Txakurkumeak opari: pastor aleman eta bertako artzain txakurren kruzea. 943161945.

➔ Schnauzer txakurra, beltz handia, opari. Kartila eta guzti. 943881411.

➔ Txakurkumeak opari. 639402594.

erosi

➔ Pastor aleman arrazako txakurkumea erosiko nuke. Aitor. 667955443.

salgai

➔ Rottwieler arrazako txakurkumeak salgai. Pedegrearekin. Prezio onean. 943654493.

➔ Seter arrazako txakurkumeak salgai. Pedegrearekin. 627411764.

➔ Bi urteko aharia (adarrrik gabea) salgai. 943885102.

Ibilgailuak

salgai

➔ Fiat Ducato autokarabana salgai. 1.900 TD. 5 plazakoa. 96. urtekoa. Extrekin. Beti garajejan gordetakoa. 667639120.

➔ Suzuki Vitara Harrotop salgai. VI-S. 943187483.

➔ Hyundai Coupe 2000, 16 balbula, salgai. SS-AX. Extrekin. 619460248. Iban.

➔ Suzuki 600 GSX motorra salgai. SS-AJ.

45.000 km. Kaskoa. Asegurua datorren uztaila bitartean baliagarri. 350.000 pezetan. 626300157.

➔ Saab 93 diesela salgai. SS-BH. 943027912 - 699511901.

➔ Aprilia SR50 markako Scuter motorra salgai. Berria. 943884957. 14:00etatik aurrera deitu.

➔ Volkswagen Polo Confort Plus diesela salgai. SS-BB. 45.000 km. 1.150.000 pezetan. 943883504. Begoña. Denda orduetan deitu.

➔ Opel Corsa GSI salgai. Engantxearekin. SS-AF. 943161254.

➔ Ford Galaxi TDI monobolumena salgai. 7 plazakoa. SS-AZ. Umeentzako siloi integratua dauka. 2.300.000 pezeta. 639179821.

➔ 99ko krosetako Kawasaki motorra salgai. 627411764.

➔ Citroen ZX diesela salgai. SS-AU. CD-a eta engantxea. 659511578. Enrike.

➔ Honda Civic salgai. 1,4 I 16 v. 94 urtekoa. 669630809.

Bestelakoak

erosi

➔ Euskarazko liburuak erosten ditut, 1950 aurrekoak. Gai guztietakoak interesatzen zaizkit eta ondo ordaintzen ditut. Gotzon. 649699022.

➔ Egurrezko apalak hartu edo erosiko nituzke. (Liburuak jartzeko egokiak direnak) 943882278.

salgai

➔ Furstin etxeko pianoa salgai. 943885340.

➔ Egongelako egurrezko altzaria salgai. Egoera onean. Altuera 211 cm, zabalera 172 cm eta sakonera 40 cm. 60.000 pezetan. Bi lanpara opari. 678846282 (9etatik 12etara deitu).

Tel. eta Faxa: 943 886 558 Poltsikoko telefonoa: 616 698 288



Zubi-Erreka Industrialdea, 42 LAZKAO
e-posta: auxkin@toldosagustin.euskalnet.net

GERTU aholkularitza

TXEkin programarako homologatutako erakundea

etxekin Kale Nagusia, 2 BEASAIN
Telf: 943 16 21 92



Pedro Jose Landagutierrez

PSIKOLOGOA
Kol. Zkia. E - 1687

Depresioak
Harremanetarako arazoak

Beldurrak
Antsiak
Segurtasun eza

Ordua eska ezazu konpromezurik gabe
943 674 619 Nafarroa Etorb. 25 - 1. ez. BEASAIN



Zaldizurreta K. BEASAIN

AMEBI



Erretegi bezala irekita

* Eguneroko menuak
* Asteburuko menu bereziak
* Karta zerbitzua
* Plater konbinatuak

* Sagardotegiko menua
SAGARDOA TXOTXETIK
* Ardikia dastatzeko aukera
(enkarguz): mondejuak,
mondeju zopak...

Zubierreka,9 943 16 25 23 LAZKAO

➔ Somier mugikorra salgai, motorrarekin. Erabili gabea. 943-652893

➔ Eskopeta superpuesta saltzen da. 12 milimetroko kalibreduna. 943885936. 21:00etatik aurrera deitu.

➔ Ordenagailua salgai, inpresora eta guzti. Aukera ezin hobe. 50.000 pezetan. 943027818.

➔ Mapex markako bateria salgai. 943880186.

➔ Negutegi edo inbeneroak alokatzen dira. 943883157.

➔ Gurdi-denda salgai. Sukaldea, 2 logela eta hozkailuarekin. Egoera onean. 150.000 pezeta. 943885923.

opari

➔ Goierritarra, Argia eta Jakin aldizkariak bildumak opari. 943450697.

Lana

eskaerak

➔ Gazte bat behar da igeltsero bati laguntzeko, Ordizian. Lan kontratua. 617566744.

➔ Herri herri festetan jotzen dabilen trikiti talde baterako bateria jolea eta gitarra elektriko jolea behar dira. 652741093.

➔ Astebukaerarako zerbitzari euskalduna behar da. Esperientziaduna bada hobe. 943880044.

➔ Ikaztegiatako Ostatu taberna-jatetxea hutsik gelditu da eta hutsiaketa egingo duen norbaiten bila dabil Ikaztegiatako Udala. Hileko errenta 30.000 pezeta. Izena emateko azken eguna, urriak 8.

➔ Neska euskalduna behar da zerbitzari lanerako. Eguneroko lana. 943654009.

➔ Etxeko lanak egin eta haurrak zaintzeko emakume bat behar da Beasainen. 943887484.

➔ Neska bat behar da Beasainen, ume bat zaindu eta etxeko lanak egiteko. 943028038 - 943028040.

➔ Neska bat behar da etxeko lanak egiteko, orduka. 650728717.

➔ Idiazabalen emakume bat behar da umeak zaindu eta etxeko lanak egiteko. 943187267. Gaez deitu.

➔ Klinika laguntzaileak, garbitzaileak eta sukaldariak behar dira. Kurrikulumak helbide honetara bidali: Eulen. Esteban Lasa kalea, 2. Beasain.

➔ Zerbitzaria behar da Gaintzan. 943886243.

➔ Mezulariak behar ditu Goierriko mezulari-zerbitzu batek. 627496091.

eskaintzak

➔ Umeen hezkuntzan espezializatuta dagoen 22 urteko neska prest dago lanerako. Arratsaldeetan. 619656463.



Langai

Euskal Lan Zerbitzua
Eusko Jaurlaritzak

Lan eskaintzaren bat interesatzen bazaizu, erreferentzia hartu eta eskatu informazioa.

Goierriko Herrien Ekintza
943 884 401

ESTETIZISTA

Tolosan. Erref. 60189/4

BINGOKO ESATARI-SALTZAILEA

Goierri. Erref. 59836/9

OFIMATIKAKO IRAKASLEA

Tolosan. Erref. 59727/3

26 PAPERREKO LANGILE

Donostialdean. Erref. 59959/1

PYMES KOMERTZIALA

Erref. 60420/1

INGENIARI TEKNIKOA

Deba Garaian. Erref. 58096/4

ATSa

Deba Garaian. Erref. 61015/3

SOLDATZAILEA

Tolosan. Erref. 60857

ADMINISTRARIA

Tolosan. Erref. 60941/5

OBRETARAKO INGENIARI TEKNIKOA

Donostialdean. Erref. 61346/1

OSKARBI
OINETAKOAK

Mota guztietako eta adin guztientzako oinetakoak.

Kickers

K. Nagusia, 25
88 19 44 ORDIZIA

IKASTEK AKADEMIA Goierriko Akademia integrala

Interneten: Kontsultatu irakasleari
Beharrezko informazioa aurkitu
ikastekakademia@latinmail.com
www.galeon.com/ikastekakademia

Joan Iturralde, 5 ☎ 943 160 120 BEASAIN

ESKOLA LAGUNTZA	TAILERRAK
✖ Gai eta maila guztiak	✖ Ortografia, kaligrafia
✖ Lehen Hezkuntza	✖ Irakurmena, idazmena
✖ DBH, DBHO, Modulook	✖ Testu komentaketa
✖ Zikloak	✖ Matematika, kalkulua
✖ Unibertsitate maila	✖ Logika, arrazonamendua

GOIERRIKO UNIBERTISTATEA	IKASKETA ARAZOAK
✖ Marrazketa	✖ Errindimendua
✖ Fisika	✖ Ohiturak, metodoak
✖ Matematika	✖ Atentzioa
✖ Teknologia	✖ Emozioen kontrola

Pottoka
KAFETEGIA

Legazpi kalea, 3
ORDIZIA

- Pintxo hotz eta beroak
- Ogitarakoak



1950. hamarkadan jaioetako zaldibiarrek

Eskolako argazkia da honakoa. Zaldibiarrek dira guztiak, 1950. hamarkadan jaioetako gizonezkoak.

Goiko ilaran, ezkerretik eskuinera: Gregorio Jauregi, Antonio Sukia, Iñaxio Jauregi, Anjel Mari Murua, Juan Evaristo Perez, Luis Pita, Xanti Katarain, Pedro Mari Agirre, Joxe Ramon Azurmendi, Tomas Nazabal, Santos Nazabal eta Migel Mari Zubeldia.

2. ilaran: Rafael Mari Zubeldia, Jexux Irazustabarrena, Hilario Azurmendi, Abelino Guerra, Juan Mari Arrese, Pedro Aranburu, Joxe Ramon irakaslea, Alejandro Iruin, Juan Iñaxio Garmendia, Jexux Gurrutxaga, Ramon Sukia eta Pedro Iñaxio Garmendia.

3. ilaran: Juan Kruz Nazabal, Joxe Ramon Irastorza, Migel Mari Irastorza, Martin Unanua, Anjel Mari Galarraga, Joxe Martin Eskisabel, Damian Garmendia, Joxe Iñaxio Azketa, Jose Mari Aiestaran, Pedro Irastorza eta Joxe Mari Gorrotxategi.

4. ilaran: Antonio Izagirre, Migel Mari Jauregi, Joxe Atxaga, Antonio Dasilva, Iñaxio Erauskin, Juan Iñaxio Etxeberria, Cesar Ribera, Bixente Pajares, Juan Joxe Leunda eta Iñaxio Irastortza.



ARRESE
Jatetxea

Festa onak opa dizkizuegu

☎ 943 88 17 14 ZADIBIA

GANBO, S.A.



ANDERE
lenceria

☎ 943 88 35 12-16 Faxe: 943 88 35 12
Elbarrena Auzoa, 2 ZALDIBIA

IÑAKI ERAUSKIN
HARATEGIA

Mondeju ederrak!

☎ 943 88 30 87
Santa Fe Kalea ZALDIBIA

ESTANKO
taberna
Pintxo bereziak

Festak ondo pasa

☎ 943 88 28 65
Sta. Fe, 15 ZALDIBIA



LAZKAO-ETXE

- JATETXEA ASTEBURUETAN ZABALIK
- NEKAZALTURISMOA
- ➔ 4 logela, beren bainugelekin
- ➔ Gosari, bazkari eta afariak

☎ 943 88 00 44 Aiestaran erreka ZALDIBIA



HARRIA GRESAK

BAINUGINTZAKO PROFESIONALAK

Jai zoriontsuak guztioi!

jantzi
galaz
zure
bainugelak



HARRIA GRESAK

**Diseinuan beti
aintzindari**

*Bisita gaitzazu eta ezagutu
bainugintzako azken moda*

Tel.: 943 88 54 66 Faxa: 943 16 19 75

Zelaeta, 1 BEASAIN



Eragilea:

ARIN ERAIKUNTZAK S.L.

Informazioa eta Salmenta:

943- 49-38-73

Kalitatea

Diseinua

Paregabeko Ingurua

ETXEBIZITZA ADOSATUAK (SEGURAN)



arquimedia



SILVIA MIRAS CASASAYAS
ODONTOLOGOA

SILVIA MIRAS CASASAYAS

ODONTOLOGOA

Urriak 19-an SMC hortz klinikak bere instalakuntza berrien ateak irekiko ditu San Inazio kalean. Jarduera profesional luze baten ostean gure zentru berrira mugitzen gara, behar guztiak asetzeko erabat horniturik dagoena: elbarrituentzako guztiz egokitutako instalakuntzetik hasi eta zure ongizatea lortzeko behar diren guztiak zaindu ditugularik. Teknologi aurreratuena zure esku jarritz, gure lan talde espezializatuak norbanako tratamendu egokienaz landuko ditu zure beharrak, bai inplantologi, estetika edota zirugi mailan.

Erabateko hortz klinika Integratua.

SMC

ERABATEKO

GURE INSTALAKUNTZAK ELBARRITUENTZAK

HORTZ

ERABAT EGOKITUAK DAUDE, KLINIKAK SAN

KLINIKA

INAZIO KALE BERTARA EMATEN DUELARIK

INTEGRATUA



Teknologia, profesionaltasuna eta arreta, zerbiztu bakar batean bateratuz, giro goxo batean, zerbizturik hurbilena eskeiniz, dentistarekiko zure ikuspegia aldatuko dugu.



TEL./FAX: 943 88 92 87
SAN INAZIO KALEA, 2
20200 BEASAIN - (GIPUZKOA)